



ESTAVAYER-LE-LAC  
RÉGION

# GUIDE DE VACANCES REISEFÜHRER





# PARCOURS DE DÉCOUVERTE IMMERSIF ET INTERACTIF

WWW.ABBATIALE-PAYERNE.CH



## SOMMAIRE INHALTVERZEICHNIS - TABLE OF CONTENTS

Au sud du lac de Neuchâtel, au coeur d'une région préservée, Estavayer-le-Lac Région constitue une destination de choix pour qui aime la nature, le lac et les loisirs en plein air. Ses monuments chargés d'histoire, l'authenticité de son terroir, la splendeur de ses paysages sauront vous séduire. Plongez au coeur d'une nature vivante !

Am Südufer des Neuenburgersees gilt Estavayer-le-Lac Region als ausgezeichnetes Ausflugsziel für Freunde der Natur, des Wassers und der vielseitigen Freizeitaktivitäten. Seine historischen Sehenswürdigkeiten, seine Authentizität, seine herrlichen Landschaften werden Sie bezaubern. Tauchen Sie ein in das Herz einer puren Natur!

Estavayer-le-Lac Region is situated on the southern shore of Lake Neuchatel. It is a special destination for outdoor recreation, lake sports, hiking and observing nature. Visitors will be surprised and delighted to discover a landscape abundant with natural and historical wonders.

Visites & Activités - Besichtigungen & Aktivitäten - Visits & activities	4
Souvenirs & Terroir - Regionale Produkte - Local specialties	40
Les plages - Die Strände - The beaches	48
Horaire des bateaux - Schiffsfahrplan - Boat schedule	52
Hébergements - Unterkunft - Accommodation	58
Restaurants	76
Bars / Disco / Pub	32
Manifestations - Veranstaltungen - Events	83
Informations - Informationen - Information	85
Légende des picto - Legende der Piktogramme - Legend for pictograms	87

BIENVENUE!  
WILLKOMMEN! WELCOME!





## CENTRES HISTORIQUES

Estavayer-le-Lac Région  
 +41 26 301 60 30 - estavayerlelac.ch  
 tourisme@estavayerlelac.ch

### INFOS PRATIQUES

#### Visites guidées pour groupe

À Estavayer-le-Lac  
 Sur réservation, dès CHF 90.-, en français, allemand, anglais et italien  
 À Payerne  
 Sur réservation, plus d'information p. 8

#### Circuits découvertes à Estavayer-le-Lac et Payerne

Visites commentées à l'aide de QR-codes,  
 parcours libre et gratuit.

Estavayer-le-Lac et Payerne, deux bourgades, deux styles et plusieurs façons de les découvrir.

Effleurer les pavés, sinuer entre les bâtiments historiques avec un guide, une brochure, des QR-codes ou en vivant une expérience extraordinaire : à chacun la visite qui lui convient !

Estavayer-le-Lac und Payerne: zwei kleine Städtchens mit unterschiedlichem Ambiente und mehreren Möglichkeiten zum Entdecken.

Ob beim Bummel über Pflasterstrassen oder entlang historischer Bauten mit Reiseführer, Broschüre, QR-Codes oder einzigartigen Erlebnissen – hier gibt es für jeden was zu entdecken!

Estavayer-le-Lac and Payerne, two little towns, two styles and several ways of discovering them.

Strolling cobbled alleys, admiring ancient buildings with the help of a guide, a brochure or QR codes – or experiencing something exceptional: when it comes to your visit, it's each to his or her own!







## P'TIT TRAIN TOURISTIQUE



Estavayer-le-Lac Région  
 +41 26 301 60 30 - estavayerlelac.ch  
 tourisme@estavayerlelac.ch

### INFOS PRATIQUES

Départ de la gare de la Place du Midi  
 Horaire disponible sous  
[estavayerlelac.ch](http://estavayerlelac.ch)

Tarifs :  
 CHF 10.- (adulte)  
 CHF 5.- (AVS/AI et < 16 ans).  
 Enfant < 6 ans, gratuit  
 Durée : 1h  
 Réservation pour groupe et tarifs sur de-  
 mande : +41 26 301 60 30

P'tit train : +41 79 274 18 22

Le P'tit Train d'Estavayer offre une ma-  
 nière ludique et agréable de découvrir  
 la cité médiévale.

En une heure, il parcourt les ruelles his-  
 toriques et les nouveaux quartiers, per-  
 mettant ainsi de découvrir les trésors de  
 la ville.

Grâce aux commentaires audio, la pro-  
 menade est à la fois confortable et ins-  
 tructive. Le P'tit Train circule durant la  
 belle saison ainsi que pendant l'itiné-  
 raire des crèches.

Der Mini Zug von Estavayer bietet eine  
 spielerische und angenehme Art, die  
 mittelalterliche Stadt zu entdecken.

In einer Stunde fährt er durch die his-  
 torischen Gassen und die neuen Viertel  
 und ermöglicht es so, die Schätze der  
 Stadt zu entdecken.

Dank der Audiokommentare ist die Fahrt  
 bequem und informativ zugleich. Der  
 Mini Zug verkehrt während der schönen  
 Jahreszeit sowie während der Krippen-  
 route.

The tourist train of Estavayer is a fun  
 and enjoyable way to discover the me-  
 dieval town.

In just one hour, it winds its way through  
 the historic streets and new districts, al-  
 lowing you to discover the town's trea-  
 sures.

The audio commentary makes the ride  
 both comfortable and informative. The  
 tourist train runs during the summer  
 season and during the crèche itinerary.





**ABBATIALE**



Site de l'Abbatiale de Payerne  
 Place du Marché 3 - 1530 Payerne  
 +41 26 662 67 04  
[www.abbatiale-payerne.ch](http://www.abbatiale-payerne.ch) - [info@abbatiale.ch](mailto:info@abbatiale.ch)

## INFOS PRATIQUES

Juillet et août : lu-di 10h-17h30  
 Mars-juin + sept-oct :  
 ma-di 10h-17h30 + lundis fériés  
 Nov-fév : ma-di 13h30-17h30

Horaires spéciaux : [abbatiale-payerne.ch](http://abbatiale-payerne.ch)

Tarifs :  
 CHF 16.- (adulte) + CHF 10.- (enfant)  
 Autres tarifs sur demande

Visites en audioguide pour adultes et enfants (F/D/E)  
 Visites guidées pour groupe sur demande

Concerts d'orgue à l'Abbatiale ou à l'église paroissiale le premier samedi de chaque mois à 18h15 - [mepayerne.ch](http://mepayerne.ch)



Edifiée au XI-XIIe siècle, l'Abbatiale de Payerne est un joyau de l'art roman et un chef-d'œuvre architectural. Elle forme, avec l'église paroissiale du XIVe siècle qui lui fait face et les bâtiments adjacents, un ensemble remarquable.

Suite aux récents travaux de sauvegarde et restauration, l'Abbatiale se révèle sous un jour nouveau avec ses façades recouvertes d'un glaci protecteur. Il est désormais possible de découvrir cet édifice symbolique de la ville de Payerne de manière ludique et interactive, à travers 20 postes. La visite dure 90 minutes et est sublimée par un décor sonore qui fait de cette expérience un moment intense et jalonné de découvertes mêlant réalités actuelles et passées.

Le centre historique de Payerne est aussi le lieu de manifestations musicales importantes. Les deux églises, abritant deux orgues exceptionnelles du facteur d'orgues allemand Jürgen Ahrend, accueillent des concerts tout au long de l'année.

Die Abteikirche aus dem 11.-12. Jahrhundert ist ein Schmuckstück romanischer Baukunst und ein architektonisches Meisterwerk. Zusammen mit der gegenüber gelegenen Pfarrkirche aus dem 14. Jahrhundert und den angrenzenden Gebäuden bildet sie eine bemerkenswerte Einheit.

Nach den jüngsten Erhaltungs- und Restaurierungsarbeiten erstrahlt die Abteikirche dank der mit einer Schutzlasur bedeckten Fassaden in neuem Glanz. Künftig ist es wieder möglich, dieses symbolträchtige Bauwerk der Stadt Payerne an 20 Stationen auf spielerische und interaktive Weise zu erkunden. Der Rundgang wurde dauert 90 Minuten und wird dank akustischer Untermalung zu einem intensiven Moment voller Erlebnisse, in denen Gegenwart und Vergangenheit verschmelzen.

Das historische Zentrum von Payerne ist auch ein Ort mit wichtigen musikalischen Veranstaltungen. Die zwei Kirchen beherbergen zwei ausserordentliche Orgeln, welche wir dem Deutschen Orgelbauer Jürgen Ahrend verdanken. Während des ganzen Jahres werden regelmässig Konzerte damit durchgeführt.

Founded in the 11th-12th century, the abbey church of Payerne is a masterpiece of Romanesque architecture and building technology of the period. The abbey church, the 14th century parish church facing it, and the adjacent buildings together form a noteworthy unity.

Following recent preservation and restoration work aimed at stabilising the fabric of the building, the abbey has taken on a new appearance due to the glaze now protecting the facades. Visitors can now discover this emblematic edifice of the town of Payerne through 20 interactive stations. The 90-minute tour, is enhanced by an aural landscape that intensifies the experience and punctuates it with discoveries combining current and past realities.

Payerne's historic centre is also a venue for important musical events. The two churches house outstanding organs built by the German organbuilder Jürgen Ahrend, and concerts are held throughout the year.





## À VISITER

Musée d'Estavayer-le-Lac et ses grenouilles  
Rue du Musée 13 - 1470 Estavayer-le-Lac  
+41 26 664 80 65  
[www.museedesgrenouilles.ch](http://www.museedesgrenouilles.ch) - [musee@estavayer.ch](mailto:musee@estavayer.ch)

Clin d'Ailes, Musée de l'Aviation militaire  
Base aérienne - 1530 Payerne  
+41 26 662 15 33 - +41 77 521 66 00  
[www.clindailles.ch](http://www.clindailles.ch) - [info@clindailles.ch](mailto:info@clindailles.ch)

### MUSÉE D'ESTAVAYER-LE-LAC ET SES GRENOUILLES

Mars-déc : ma-di 13h-18h  
Lundis Pâques et Pentecôte : ouvert  
Jan-fév, 25-26-31 déc : fermé  
Ouvertures spéciales : sur demande

Tarifs : CHF 5.- (adulte) / CHF 3.- (enfant + étudiant)  
Musée gratuit chaque dernier dimanche du mois

### CLIN D'AILES, MUSÉE DE L'AVIATION MILITAIRE

Horaires d'ouverture sur [www.clindailles.ch](http://www.clindailles.ch)

Tarifs : CHF 10.- (adulte) / 5.- (6-16 ans, militaire, étudiant) / 8.- (AVS)  
CHF 25.- forfait famille (2 adultes + x enfants).  
Avec audioguide gratuit.  
Events et visites guidées en dehors des heures d'ouverture sur demande

Le musée présente une collection de 108 grenouilles naturalisées prenant des postures humaines. Aménagée dans une ancienne demeure seigneuriale, elle s'insère dans une exposition permanente reflétant l'histoire de la petite ville. Les grenouilles évoquent avec une pointe d'humour des scènes de la vie quotidienne du XIXe siècle. Cette collection émerveille par la finesse des miniatures et le sens de la caricature.

Situé sur la principale base opérationnelle de l'aviation militaire suisse, ce musée présente l'aéronautique militaire de la deuxième moitié du XXe siècle. L'exposition des jets constitue une curiosité unique. La proximité avec les pistes de l'aérodrome permet aux visiteurs de suivre les engagements des avions militaires depuis les terrasses du musée.

Das Museum zeigt eine Sammlung von 108 präparierten Fröschen in menschlicher Haltung. Eingebettet in einem ehemaligen herrschaftlichen Haus, präsentiert die permanente Ausstellung Objekte in bezug auf die Geschichte des Städtchens. Humorvoll erinnern die Frösche an Alltagsszenen des 19. Jahrhunderts. Die Sammlung begeistert durch die Finesse ihrer karikaturhaften Miniaturen.

Das Museum befindet sich auf dem Gelände des wichtigsten operativen Luftstützpunktes der Schweizer Flugwaffe. Es zeigt die Militärluftfahrt der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Die ausgestellten Düsenjäger sind einzigartige Raritäten. Die Besucherinnen und Besucher können auf den Terrassen des Museums die Einsätze der Militärflugzeuge auf dem nahe gelegenen Flugplatz verfolgen.

The museum displays a collection of 108 stuffed frogs in human postures depicting everyday life in the 19th century. Located in a former patrician building, the permanent exhibition also houses artefacts related to the history of the city. This novel collection of satirical and humorous frog vignettes is a masterpiece of the art of taxidermy and caricature.

Located alongside the runway on the operational military airbase of Payerne, this museum exposes military aircraft from the second half of the 20th century. It provides a unique opportunity to view historic aircraft and equipment, while modern fighter planes take off and land outside. From the comfort of the museum's terraces, visitors can enjoy a close-up view of the military planes as they take off and land.





## À VISITER

Village Lacustre de Gletterens  
Place du Tilleul 1 - 1544 Gletterens - +41 76 381 12 23  
[www.village-lacustre.ch](http://www.village-lacustre.ch)

Musée romain de Vallon  
Carignan 6 - 1565 Vallon - +41 26 667 97 97  
[www.museevallon.ch](http://www.museevallon.ch) - [contact@museevallon.ch](mailto:contact@museevallon.ch)

### VILLAGE LACUSTRE DE GLETTERENS

Mai-oct. : tous les jours 9h-17h

Tarifs : CHF 6.- (adulte) / CHF 3.- (enfant)  
Visites guidées : CHF 120.- à CHF 240.-  
(sur réservation pour groupes)  
Animations quotidiennes dès 13h du 06.07 au  
23.08.25 : CHF 6.- à CHF 15.-  
(+ entrée)

### MUSÉE ROMAIN DE VALLON

Me-di : 13h-17h  
Lundis Pâques et Pentecôte : ouvert  
Fermé du 24 au 26.12

Tarifs : CHF 6.- (dès 17 ans).  
Groupe : CHF 4.- par pers. (dès 10 pers.)  
Visites guidées (F/D/I) : CHF 100.- + entrées,  
CHF 150.- + entrées en dehors des heures  
d'ouverture

Construit sur les vestiges d'une villa gallo-romaine, le musée romain retrace, au travers de mosaïques, peintures murales et statuettes de bronze, le riche héritage romain de la région. Les deux mosaïques intégralement conservées, l'une de 97 m<sup>2</sup>, l'autre de 27 m<sup>2</sup>, constituent de remarquables trésors archéologiques.

Dans un décor reconstitué d'habitats de la fin du Paléolithique, du Néolithique et de l'Âge du Bronze, des animations, des visites guidées et des ateliers permettent aux visiteurs de s'immerger quelques heures dans la vie des hommes préhistoriques

Auf den Überresten einer galloromanischen Villa erbaut, zeigt das römische Museum mittels Mosaiken, Wandmalereien und Bronzestatuetten das reiche, römische Erbe der Region. Zwei vollständig erhaltene Mosaiken (97 m<sup>2</sup> und 27 m<sup>2</sup> gross) gelten als bemerkenswerte archäologische Schätze.

In einer rekonstruierten Szenerie mit Lebensräumen vom Ende des Paläolithikums, Neolithikums und der Bronzezeit können Besucher über Animationen, Führungen und Workshops für einige Stunden in das Leben von Urzeitmenschen eintauchen.

This museum is built on the site of a Gallo-Roman villa and traces the Roman history of the region. It contains artefacts found during the excavation including statuary, relics and paintings. The remaining villa floor consisting of two remarkable mosaics (97 and 27 sq. meters) is an archaeological treasure.

Activities, guided tours and workshops offered in a reconstructed setting of late Palaeolithic, Neolithic and Bronze Age settlements allow visitors to immerse themselves in the life of our prehistoric forebears for a few hours.



## LA GRANDE CARIÇAIE



Association de la Grande Cariçaie  
 Chemin de la Cariçaie 3 - 1400 Cheseaux-Noréaz  
 +41 24 425 18 88  
[www.grande-cariçaie.ch](http://www.grande-cariçaie.ch) - [info@grande-cariçaie.ch](mailto:info@grande-cariçaie.ch)

### INFOS PRATIQUES

Toute l'année  
 Dépliant et renseignements auprès de  
 l'Office du Tourisme

Sentier didactique au départ de Chevroux p. 18

Découvertes accompagnées p. 68

Centre-Nature BirdLife de La Sauge p. 16

Animations, expositions et visites guidées :  
[www.pronatura-champ-pittet.ch](http://www.pronatura-champ-pittet.ch)

L'une des plus belles réserves lacustres d'Europe, la Grande Cariçaie abrite un tiers de la flore et un quart de la faune du pays. De nombreuses espèces d'oiseaux rares et menacés s'y reproduisent ou y font halte durant les périodes de migration.

Des chemins balisés permettent de la parcourir à pied ou à vélo d'Yverdon-les-Bains à Cudrefin.

La Grande Cariçaie, eines der schönsten Seeuferfeuchtgebiete Europas, beherbergt ein Drittel der Flora und ein Viertel der Fauna unseres Landes. Zahlreiche seltene, vom Aussterben bedrohte Tierarten vermehren sich hier oder legen während der Migrationsperiode eine Ruhepause ein.

Markierte Wege führen Sie per Fahrrad oder zu Fuss von Yverdon-les-Bains bis Cudrefin.

One of the most beautiful wetland reserves in Europe, the Grande Cariçaie shelters one third of the flora and one quarter of the fauna in Switzerland. Numerous rare and endangered species of birds reproduce here or stop during migration periods.

Walking and bicycle paths allow you to cover the entire area from Yverdon-les-Bains to Cudrefin.





## CENTRE-NATURE BIRDLIFE DE LA SAUGE



Centre-Nature BirdLife de La Sauge  
La Sauge - 1588 Cudrefin - +41 26 677 03 77  
[www.birdlife.ch/lasauge](http://www.birdlife.ch/lasauge) - [lasauge@birdlife.ch](mailto:lasauge@birdlife.ch)

### INFOS PRATIQUES

09.03 au 19.10.2025 + jours fériés :  
me-di 9h-18h

Tarifs :  
CHF 8.- (adulte) / CHF 5.- (enfant 6 - 16 ans)

Animations et visites guidées :  
[www.birdlife.ch/lasauge](http://www.birdlife.ch/lasauge)

Situé à l'extrémité est du lac de Neuchâtel, le Centre-Nature BirdLife de La Sauge est un point de départ idéal pour découvrir l'une des plus importantes réserves naturelles de Suisse (Grande Carigaie).

Le centre propose des expositions interactives, des animations en lien avec la nature et un parcours extérieur (sentiers et observatoires) permettant d'admirer la faune sauvage sans dérangement, comme le superbe martin-pêcheur.

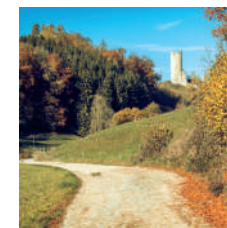
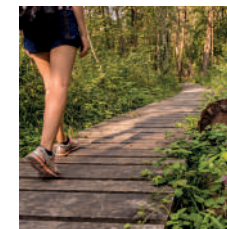
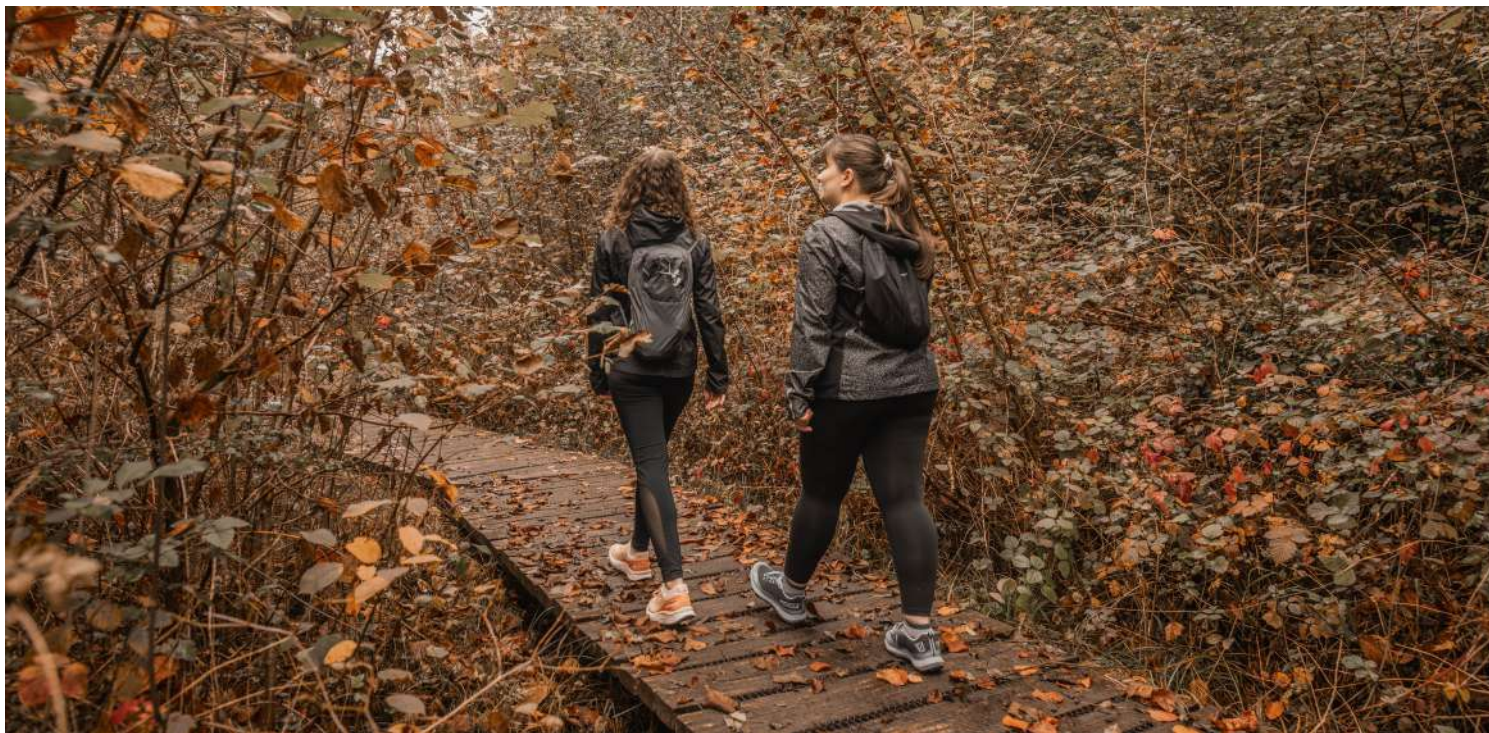
Das BirdLife-Naturzentrum La Sauge am östlichen Ende des Neuenburgersees, ist ein idealer Ausgangspunkt, um eines der bedeutendsten Naturschutzgebiete der Schweiz (Grande Carigaie) kennenzulernen.

Das Zentrum bietet interaktive Ausstellungen und Führungen an. Entlang eines Naturpfads und aus den Beobachtungshütten kann man Wildtiere, wie z.B. den farbenfrohen Eisvogel beobachten, ohne sie zu stören!

Located at the east of Neuchâtel lake, the BirdLife nature center of La Sauge is an excellent starting point to discover one of the most important Swiss natural reserves (Grande Carigaie).

The center offers interactive exhibitions as well as nature guided tours. A walking trail with hides allow you to discover wild fauna, for instance the beautiful kingfisher, in their natural habitats and without perturbation.





## SENTIERS THÉMATIQUES

### INFOS PRATIQUES

Sentier didactique - Chevroux  
Env. 1h - 1.8 km / [www.chevroux.ch](http://www.chevroux.ch)

Sentier agricole - Cheyres-Châbles  
Env. 3h - 11 km / [www.cheyres-chables.ch](http://www.cheyres-chables.ch)

Sentier mycologique - La Chanéaz  
env. 1h30 - 2 km / [www.mycofr.ch](http://www.mycofr.ch)

Sentier paysan - Cugy  
env. 2h15 - 6 km  
[www.agriculture-durable.ch/circuit-paysan-cugy](http://www.agriculture-durable.ch/circuit-paysan-cugy)

Sentier viticole - Cheyres  
env. 1h30 - 3.38 km / [www.cheyres-chables.ch](http://www.cheyres-chables.ch)

Sentier nature - La Molière  
env. 4h - 15 km / [www.tourdelamoliere.ch](http://www.tourdelamoliere.ch)

Feuilles qui crissent sous le pied, parfum doux du raisin mûr à point, chemins forestiers aux effluves de champignons, sensation de toucher l'histoire du bout des doigts... la région permet de s'aérer et de faire le plein d'énergie tout en améliorant ses connaissances.

Groupes, amis et familles... chaque marcheur se retrouve dans l'une des thématiques des balades régionales. Sentiers mycologique, didactique autour de la Grande Cariçaie, agricole ou encore pour pèlerins, le choix est vaste et varié. Le but reste toutefois le même : sortir, découvrir et s'émerveiller le temps d'une randonnée.

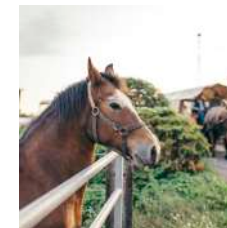
Blätter, die unter den Füßen rascheln, der süsse Duft reifer Trauben, Waldwege, die Pilzgeruch verströmen, das Gefühl, die Geschichte mit Händen greifen zu können: Die Region bietet die Gelegenheit, frische Luft und Energie zu tanken und gleichzeitig das eigene Wissen zu erweitern.

Gruppen, Freunde und Familie – die Themenwege der Region halten für alle Spaziergängerinnen und Spaziergänger die passende Wanderung bereit! Ob Pilzpfad, Lehrpfad rund um die Grande Cariçaie, Landwirtschaftspfad oder Pilgerpfad, die Auswahl ist gross und abwechslungsreich. Das Ziel bleibt jedoch immer dasselbe: nach draussen gehen, sich auf Entdeckungsreise begeben und sich für die Dauer einer Wanderung in Staunen versetzen lassen.

Leaves rustling under your feet, the sweet scent of ripe grapes, forest paths with the distinct smell of mushrooms, the feeling of touching history with your fingertips... the region is the ideal place to fill your lungs with fresh air and recharge your batteries while enhancing your knowledge.

Groups, friends and families... hikers of every kind will find what they are looking for in one of the regional walks. Fungi trail, educational walk around the Grande Cariçaie, agricultural trail or pilgrim path: the choice is rich and varied. But the aim is always the same: to get outside, explore and be amazed while enjoying a walk.





## BALADES EN CALÈCHE SPORTS ÉQUESTRES

+41 79 224 44 37 ou +41 79 680 75 87  
www.charafondue.ch

### BALADES EN CALÈCHE

#### Balade à la carte

Tarifs sur demande au +41 79 224 44 37, jusqu'à 50 pers.

De mai à septembre, sur inscription  
Départ à convenir

#### Char à fondue

Dès CHF 350.- / char, 4 chars à disposition

#### Balade apéro

Dès CHF 260.- / char, 4 chars à disposition  
De mai à septembre, sur inscription  
Départ de Sassel ou Cugy

Au rythme des chevaux, découvrez les paysages bucoliques de la campagne broyarde ou de la Grande Cariçaie.

Déclinables au goût de tous, ces magnifiques excursions accompagnées offrent une évasion nature et gourmande.

Quoi de mieux qu'une balade au rythme des sabots pour s'imprégner et profiter de la nature environnante, envoûtante et verdoyante?

Moments de sport ou d'oisiveté, seul, entre amis ou en famille, au bord du lac, en campagne ou en forêt, à chacun sa cadence et sa façon de parcourir la région.

Geniessen Sie die idyllischen Landschaften der ländlichen Broye oder der Grande Cariçaie im gemütlichen Pferde-Schritt.

Diese wunderbaren Ausflüge mit Begleitung entführen in eine Welt natürlicher und kulinarischer Genüsse für jeden Geschmack.

Einen Ausritt hoch zu Pferde inmitten einer wunderbaren und grünen Natur kann so schnell nichts toppen. Ob sportliche Betätigung oder süßes Nichtstun alleine, mit Freunden oder der Familie – hier kann jeder die Region am Seeufer, im Gelände oder im Wald nach Herzenslust genießen.

To the rhythm of horses, discover the pastoral landscapes of the local countryside and the Grande Cariçaie.

With something for everyone, magnificent guided excursions are a treat for nature-lovers and epicures alike.

What could be better than an outing to the rhythm of hooves to soak up and enjoy the bewitching natural surroundings?

Moments of recreation or leisure – alone, with friends or family, by the lake, in the countryside or in the forest: everyone discovering the region at their own pace and in their own way.

### SPORTS ÉQUESTRES

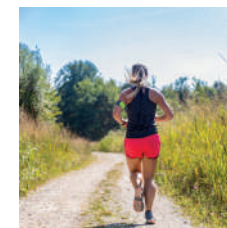
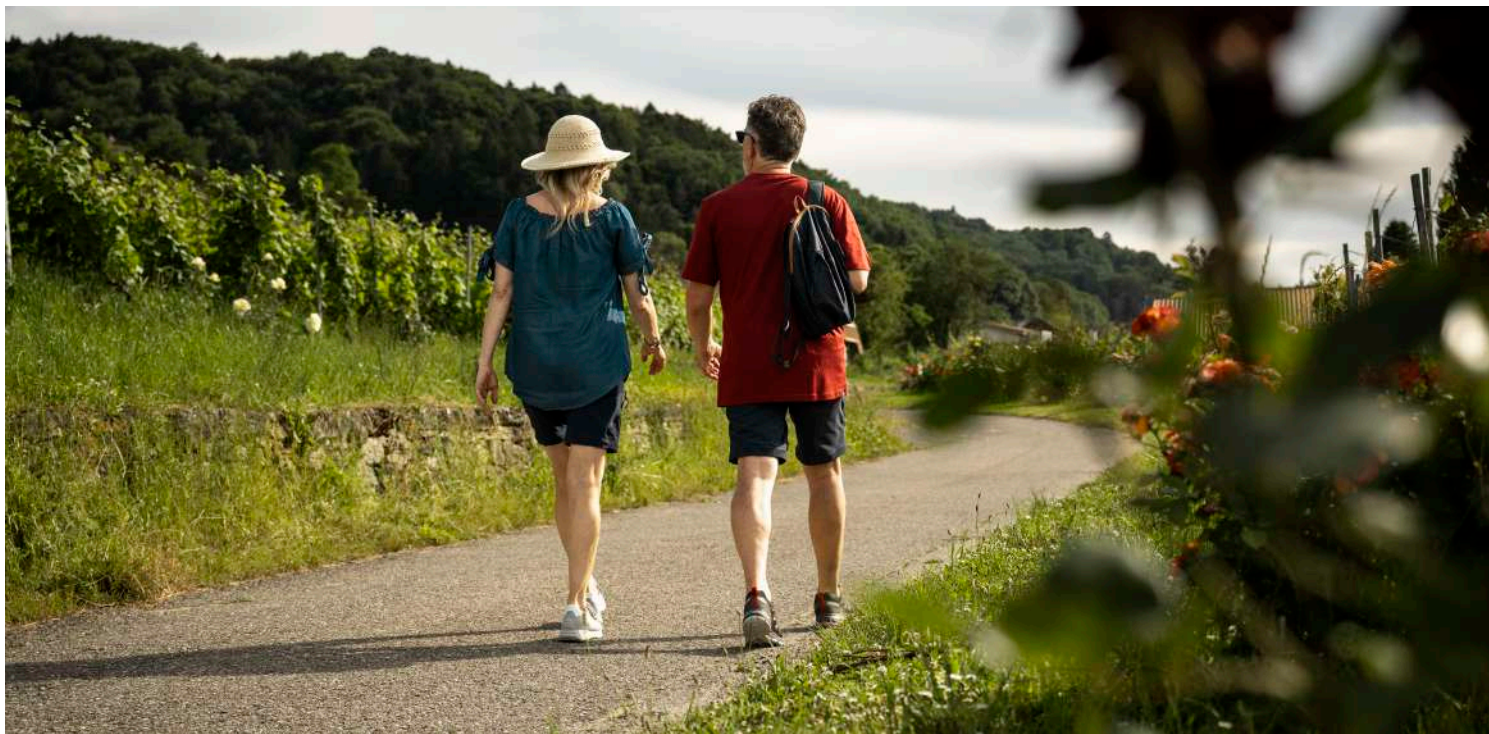
www.perraire.ch - Cremin

www.poneys-broye.ch - Curtilles

www.ecurie-du-bainoz.com - Bollion

www.lesecuriesdefranex.com - Murist





## RANDONNÉES PÉDESTRES, CYCLOTOURISME ET RUNNING



Estavayer-le-Lac Région  
+41 26 301 60 30  
estavayerlelac.ch - tourisme@estavayerlelac.ch

### RANDONNÉES

Cartes et itinéraires auprès de l'Office du Tourisme

Location de vélos (E-bikes et VTT) à l'Hôtel du Port à Estavayer-le-Lac +41 79 434 82 82

Quatre bornes de recharge pour E-bikes à Estavayer-le-Lac (1x Place des Bastians, 1x Rue du Musée, 2x Nouvelle Plage)

### RUNNING

Zürich parcourvita :

Domdidier - 2.1 km

Gletterens - 2 km

Granges-de-Vesin - 2.2 km

Payerne - 2.6 km

Helsana trails :

Cudrefin - 6.76 km, 10.89 km, 17.52 km

Cugy - 2.5 km, 5.4 km, 16.4 km

Piste finlandaise : Payerne - 500 m

Parc. mesurés : Domdidier - 2.6 km, 6 km, 8.1 km

La région d'Estavayer-le-Lac est sans aucun doute le paradis privilégié des randonnées à pratiquer en famille ou entre amis.

De nombreux itinéraires balisés permettent de s'oxygéner dans un environnement bucolique aux panoramas magnifiques.

Sur un parcours Helsana ou Vita, le long de berges sauvages, en plein cœur d'une campagne authentique ou de zones boisées, les coureurs peuvent délicieusement s'adonner à leur sport favori. Pour les sprinters avertis ou du dimanche, la région regorge de sentiers adaptés aux débutants comme aux amateurs de performance.

Die Region Estavayer-le-Lac ist ein wahres Paradies für Wanderungen mit der Familie oder Freunden.

Zahlreiche markierte Routen erlauben Ihnen, inmitten einer idyllischen Umgebung und eines prachtvollen Panoramas neue Energie zu tanken.

Im Herzen unverfälschter Landschaften oder bewaldeter Flächen können sich Freunde des Laufsports auf Helsana-Trails und Vitaparcours entlang unberührter Uferzonen ganz ungestört ihrer Leidenschaft widmen. Ob Profi- oder Hobbyläufer – die Region ist voller Laufstrecken für gemächliche und anspruchsvolle Laufsportler.

The region of Estavayer-le-Lac is a hiking and cycling paradise to be enjoyed with your family and friends.

Numerous marked itineraries guide you through beautiful and varied landscapes.

With Helsana or Vita trails along wild banks, runners can indulge in their favourite sport in the heart of an authentic countryside dotted with wooded areas. Regular and weekend sprinters have access to a region full of trails suitable for novices and seasoned runners alike.





## PAYERNELAND AVENTURE LAURAPARK



Payerneland  
Route de Berne 14 - 1530 Payerne  
+41 26 660 04 60  
www.payerneland.ch

### PAYERNELAND AVENTURE

Me-ve : 13h-19h / Sa-di : 11h-19h  
Uniquement en cas de conditions  
météorologiques favorables  
Vacances scolaires et jours fériés :  
ouvert tous les jours de 11h à 19h  
Ouverture extraordinaire sur demande

Tarifs : CHF de 12.- à CHF 25.- / pers.

### LAURAPARK

Me : 13h-19h  
Je-ve : 14h-19h  
Sa-di : 11h-19h  
Vacances scolaires et jours fériés :  
ouvert tous les jours de 11h à 19h

Tarifs :  
Enfant (2 à 10 ans) avec 1 boisson 5dl : CHF 14.-  
Accompagnant avec 1 boisson 5dl : CHF 4.-

Le parc d'attractions Payerneland propose sept parcours acrobatiques dans les arbres avec des niveaux de difficulté échelonnés dès l'âge de 4 ans. Rien de plus facile que de glisser le long des tyroliennes, franchir des ponts suspendus ou tester son équilibre sur des rondins de bois lorsque l'on est bien assuré. Un «baby parcours» permet aux tout-petits dès 4 ans de faire leurs premiers pas en hauteur.

A Payerne, les tout-petits ont un centre d'attractions rien que pour eux ! Carroussels, châteaux gonflables et plein d'activités amusantes permettent aux enfants de vivre un moment intense à l'intérieur. Chaussettes aux pieds, c'est parti pour quelques heures de rigolade et de sauts en tout genre !

Der Freizeitpark Payerneland bietet einen Hochseilgarten mit sieben verschiedenen Parcours für Erwachsene und Kinder ab 8 Jahren. Erleben Sie den Nervenkitzel auf den Seilrutschen, wagen Sie die Überquerung von Hängebrücken oder testen Sie auf Baumstämmen Ihr Gleichgewicht... stets gut gesichert! Auf einem speziellen Parcours können auch die Kleinsten (ab 4 Jahren) ihre ersten Schritte hoch über dem Boden wagen.

In Payerne haben die ganz Kleinen ihren ganz eigenen Vergnügungspark! Karussells, Hüpfburgen und allerlei lustige Aktivitäten versprechen Kindern unvergessliche Momente. Schnell die Socken anziehen und hinein ins stundenlange Lach- und Hüpfvergnügen!

The amusement park Payerneland has seven tree-top walks, with increasing levels of difficulty, for adventurers aged 8 and over. Fly along the zip lines or challenge your agility and sense of balance on obstacles such as suspension bridges and wooden logs. A specially design kids' assault course offers all budding explorers aged 4 and over a chance to enjoy a high-altitude adventure.

In Payerne, the little ones have an indoor amusement park just for them! Carousels, bouncy castles and lots of fun activities allow children to experience some intense playtime. Shoes off, let's have a few hours of fun and games!





## KARTING INDOOR/OUTDOOR



Payerne land  
Route de Berne 14 - 1530 Payerne  
+41 26 660 04 60  
www.payerneland.ch

### INFOS PRATIQUES

Karting indoor/outdoor : ouvert 7/7

Piste intérieure ou extérieure, selon affluence et conditions météorologiques

Ouverture extraordinaire sur demande dès 10 pers.

Horaires détaillés sur [www.payerneland.ch](http://www.payerneland.ch)

Tarifs :  
dès CHF 30.- / adulte  
dès CHF 15.- / enfant

Le karting de Payerne propose plusieurs formules pour les individuels et les groupes. Amusez-vous en tout temps sur la plus longue piste indoor de Suisse ou profitez du circuit extérieur avec sa grande variété de virages, chicanes et enfilades !

Karts pour adultes, enfants et biplaces pour personnes à mobilité réduite.

Die Kartbahn von Payerne hält zahlreiche Angebote für Einzelpersonen und Gruppen bereit. Vergnügen Sie sich auf der längsten Indoor-Strecke der Schweiz oder wagen Sie eine Fahrt auf der Outdoor-Bahn mit ihren zahlreichen Kurven und Schleifen.

Es stehen Go-Karts für Erwachsene und Kinder sowie Zweisitzer für Personen mit eingeschränkter Mobilität zur Verfügung.

The Payerne go-karting centre offers a wide range of packages to suit all tastes and budgets. Whizz round the longest indoor go-karting track in Switzerland, or take an adrenalin-fuelled spin around the challenging outdoor circuit, with its multitude of turns, chicanes and hairpin bends.

There are go-karts for both adults and children, as well as two-seater carts for visitors with limited mobility.





JEUX



Estavayer-le-Lac Région  
+41 26 301 60 30  
estavayerlelac.ch - tourisme@estavayerlelac.ch

## INFOS PRATIQUES

Estavayer-le-Lac

La Quête d'Humbert le Bâtard :  
chevalierhumbert.ch

Crime-Trail : [www.krimi-trails.ch](http://www.krimi-trails.ch)

Rallyes à travers la ville : [estavayerlelac.ch](http://estavayerlelac.ch)

Les bonshommes de neige en vadrouille :

06.12.25 au 31.01.26

Chasse au trésor et fondue au choc :  
jusqu'au 03.05.25

L'Énigme du Lapin de Pâques : 18 au 21.04.25

Payerne

Escape Game : [www.housetrap.ch](http://www.housetrap.ch)

Le Tombeau de la Reine : [www.reineberthe.ch](http://www.reineberthe.ch)

Rallyes à travers la ville : [estavayerlelac.ch](http://estavayerlelac.ch)

Crime-Trail : [www.krimi-trails.ch](http://www.krimi-trails.ch)

Corcelles-près-Payerne

Escape Game: [www.lamaisonhantee.ch](http://www.lamaisonhantee.ch)

Sur la trace d'Humbert le Bâtard, dans la peau d'un détective ou encore à la recherche d'un criminel fictif : il existe plusieurs jeux permettant d'allier divertissement et découverte.

Rien de plus palpitant pour en apprendre davantage sur la région, tout en visitant différents lieux. À chacun de choisir son thème favori !

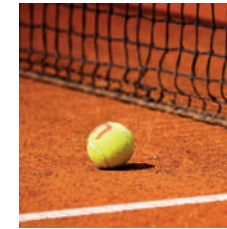
Auf den Spuren von Humbert dem Bastard, in der Haut eines Detektivs oder auf Jagd nach einem fiktiven Verbrecher – mehrere Spiele kombinieren Unterhaltung und Entdeckung.

Es war noch nie spannender, so viel über diese Region zu erfahren und gleichzeitig verschiedene Orte zu besuchen. Jeder muss nur noch sein Lieblingsthema wählen!

On the trail of Humbert the Bastard, in the shoes of a detective or in search of a fictitious criminal: we have several games that combine entertainment and discovery.

What can be more exciting than learning about the region while visiting different places? Everyone can choose his or her preferred theme!





## GOLF INDOOR/OUTDOOR SPORTS DE RAQUETTE



Estavayer-le-Lac Région  
+41 26 301 60 30  
estavayerlelac.ch - tourisme@estavayerlelac.ch

### GOLF INDOOR/OUTDOOR

Estavayer-le-Lac  
Minigolf : [www.creperieventdouest.ch](http://www.creperieventdouest.ch)  
Payerne  
Golf : [www.golfpayerne.ch](http://www.golfpayerne.ch)  
Golf Indoor : [www.golfindoorbroye.ch](http://www.golfindoorbroye.ch)  
Golf Indoor : [www.indoorgolfperformance.ch](http://www.indoorgolfperformance.ch)  
Vuissens  
Golf : [www.golfvuissens.ch](http://www.golfvuissens.ch)  
Cudrefin  
Minigolf : [www.minigolf-lespommiers.ch](http://www.minigolf-lespommiers.ch)

### SPORTS DE RAQUETTE

Tennis  
Cheyres : [www.tc-cheyres.ch](http://www.tc-cheyres.ch)  
Cudrefin : [www.tccudrefin.ch](http://www.tccudrefin.ch)  
Estavayer-le-Lac : [www.tennis-estavayer-le-lac.ch](http://www.tennis-estavayer-le-lac.ch)  
Gletterens : [www.tc-gletterens.ch](http://www.tc-gletterens.ch)  
Payerne : [www.tcpayerne.ch](http://www.tcpayerne.ch)  
Squash  
Payerne : [www.newformfitness.club/squash](http://www.newformfitness.club/squash)  
Squash-tennis-badminton  
Granges-près-Marnand : [www.tennisgranges.ch](http://www.tennisgranges.ch)

Le golf, synonyme de forme, de plaisir et de qualité de vie pour tous les âges ! Notre région jouit d'une grande offre avec de magnifiques greens extérieurs, mais aussi plusieurs parcours intérieurs dotés des meilleures technologies. Les minigolfs et swin golf complètent parfaitement l'offre avec leurs cheminements ludiques.

Raquette en main, genoux pliés et dos courbé, les sportifs amateurs ou aguerris s'adonnent sans restriction aux sports de balle. Squash, tennis ou encore badminton, un panel complet d'activités est proposé en salle ou en extérieur, sur de la terre battue, du sable ou du synthétique.

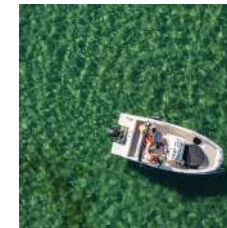
Golf – Synonym für Fitness, Spass und Lebensqualität für alle Alterskategorien. Unsere Region verfügt über ein grosses Angebot an herrlichen Golfplätzen und sogar über einen mit den modernsten Technologien ausgestatteten Indoor-Parcours. Minigolf und Swin Golf runden mit ihren vergnüglichen Parcours das Angebot perfekt ab.

Mit dem Schläger in der Hand, gebeugten Knien und gewölbtem Rücken begeistern sich Anfänger und Profis gleichermaßen für Ballsportarten. Squash, Tennis oder Badminton sind nur einige Beispiele für die zahlreichen In- und Outdoor-Aktivitäten auf Sandplatz, Kunstrasen oder im Sand.

For some, golf is a good walk spoiled. But not for us! Whatever your age or handicap, playing a round on our magnificent greens is a great way to enjoy a breath of fresh air and a spot of gentle exercise. We also have several indoor courses equipped with the state-of-the-art technologies, not to mention minigolf and swin golf courses for those with a more light-hearted approach to the game!

With rackets in hand, knees and backs bent, ball sports devotees can abandon themselves to their passion. Squash, tennis or badminton, a complete range of activities is available indoors or out, on clay, sand or artificial courts.





## SPORTS AQUATIQUES



Estavayer-le-Lac Région  
+41 26 301 60 30  
estavayerlelac.ch - tourisme@estavayerlelac.ch

### INFOS PRATIQUES

Estavayer-le-Lac  
Cable ski, stand up paddle, pédalo, banane, canoë, planche à voile, bouée, bateau : [www.alphasurf.ch](http://www.alphasurf.ch)  
Aviron : [www.avironestavayer.ch](http://www.avironestavayer.ch)  
Kitesurf : [www.swisskite.ch](http://www.swisskite.ch)  
Bateaux à moteur et à voile : [www.alphavoile.ch](http://www.alphavoile.ch)  
Cheyres  
Bateaux à moteur et à voile : [www.chantiernaval-scholl.ch](http://www.chantiernaval-scholl.ch)  
Portalban  
Plongée : [www.portasub.ch](http://www.portasub.ch)  
Chevroux/Payerne  
Plongée : [www.plongee-payerne.ch](http://www.plongee-payerne.ch)  
Payerne  
Piscine : [www.piscine-payerne.ch](http://www.piscine-payerne.ch)

Assis, debout ou couché sur un engin aquatique ou planche aux pieds prêt à foncer ! La région se veut l'Eden des sports à pratiquer sur, dans ou sous l'eau.

On pagaie, on navigue, on saute, on plonge, on nage et surtout on s'immerge avec douceur dans une eau claire, au coeur d'une nature préservée.

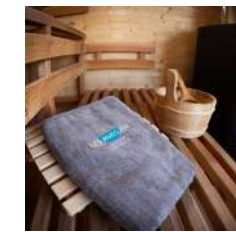
Auf einem Wasserfahrzeug sitzend, stehend oder liegend oder mit einem Brett unter den Füßen ist diese Region das Mekka für Sport auf, in oder unter dem Wasser.

Ein kristallklares Wasser inmitten einer geschützten Natur lädt ein zum Paddeln, Segeln, ins kühle Nass springen, Tauchen, Schwimmen und vor allem zum sanften Geniessen.

Sitting, standing or lying on a watercraft or board ready for the off: the region is a mecca for water sports in, on and under the blue stuff.

Paddling, sailing, jumping, diving, swimming – at all times, communing with pristine nature in the clear water.





## LES RIVES ZEN

Les Rives Zen  
 Plage communale 5- 1470 Estavayer-le-Lac  
 +41 76 544 40 16  
[www.lesriveszen.ch](http://www.lesriveszen.ch) - [lesriveszen@gmail.com](mailto:lesriveszen@gmail.com)

## PATINOIRE EN PLEIN AIR

Patinoire La Gouille  
 Place Nova Friburgo - 1470 Estavayer-le-Lac  
 +41 79 295 06 68 - [www.la-gouille.ch](http://www.la-gouille.ch)

### LES RIVES ZEN

Ouverture : mi-octobre à mi-avril

Horaires et prix détaillés sur  
[www.lesriveszen.ch](http://www.lesriveszen.ch)

Niché le long des rives pittoresques du Lac de Neuchâtel, ce refuge éphémère constitue une retraite bienfaisante. Les visiteurs y découvrent un parcours de détente élaboré avec soin, alliant les bienfaits revigorants du sauna, la chaleur réconfortante de la roulotte et l'expérience vivifiante de la cryothérapie dans les eaux froides.

Eingebettet an den malerischen Ufern des Neuenburgersees bietet dieses kurzlebige Refugium einen entspannenden Rückzugsort. Besucher entdecken hier einen sorgfältig ausgearbeiteten Entspannungspfad, der die belebende Wirkung der Sauna, die wohltuende Wärme des Wohnwagens und die belebende Erfahrung der Kryotherapie im kalten Wasser miteinander verbindet

Nestled along the picturesque shores of Lake Neuchâtel, this ephemeral hideaway is a rejuvenating retreat. Visitors will discover a carefully designed relaxation programme, combining the invigorating benefits of the sauna, the comforting warmth of the gypsy caravan and the invigorating experience of cryotherapy in the cold waters.

### PATINOIRE EN PLEIN AIR

Ouverture : mi-octobre à mi-mars  
 Buvette avec petite restauration  
 Location de patins sur place

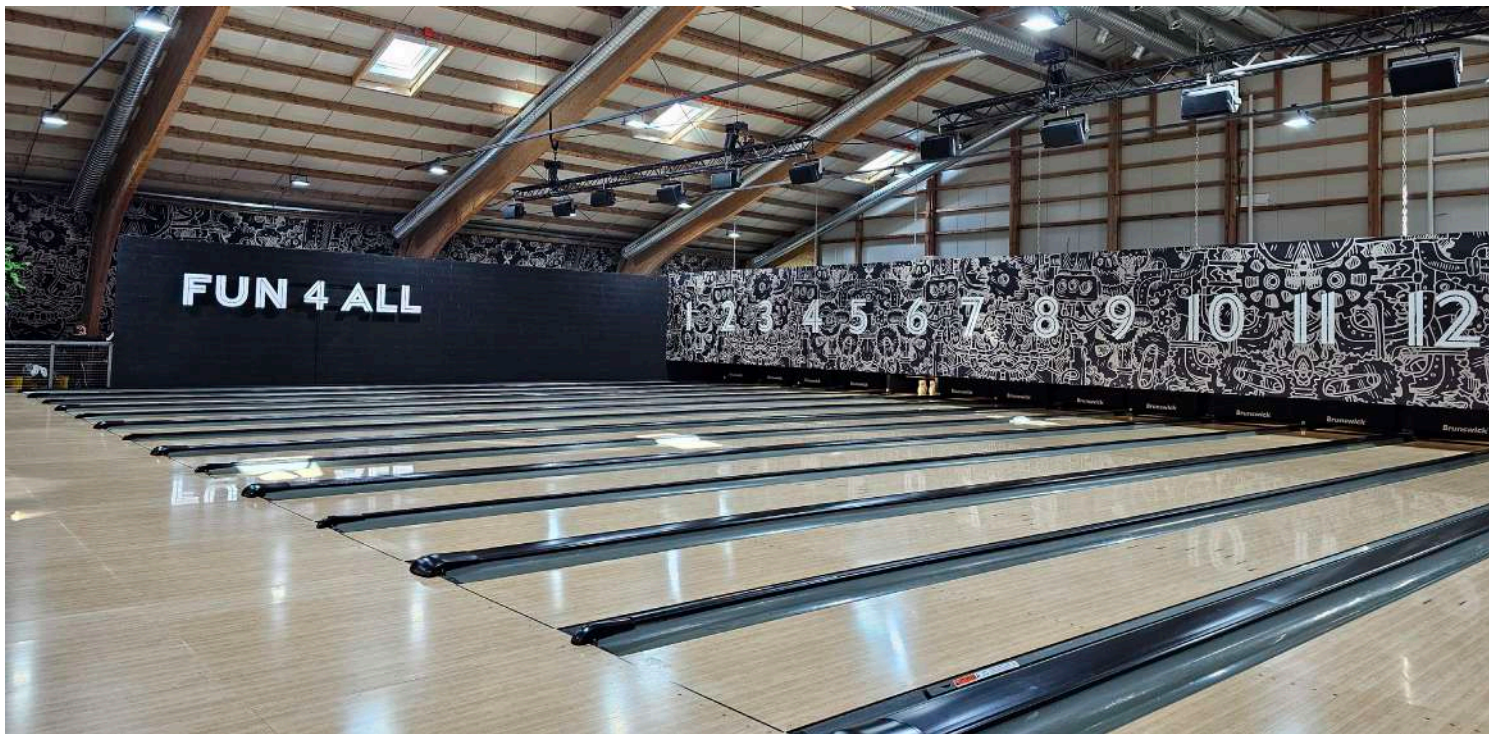
Horaires et prix détaillés sur  
[www.la-gouille.ch](http://www.la-gouille.ch)

A Estavayer-le-Lac, quand vient l'hiver, petits et grands enfilent leurs patins à glace et se rafraîchissent les idées. La patinoire en plein air est ainsi le lieu rêvé pour passer un moment privilégié entre amis ou en famille.

In Estavayer-le-Lac, wenn der Winter kommt, ziehen Jung und Alt ihre Schlittschuhe an und frischen ihre Ideen auf. Die Eisbahn ist der ideale Ort, um einen besonderen Moment mit Freunden oder der Familie zu verbringen.

In Estavayer-le-Lac, when winter comes, young and old put on their ice skates and refresh their ideas. The outdoor ice rink is the ideal place to spend a special moment with friends or family. The outdoor ice rink is the ideal place to spend a special moment with friends or family.





## SORTIES ET DÉTENTE FUN4ALL

FUN 4 ALL  
La Guérite 1 - 1541 Sévaz - +41 26 663 12 12  
<https://fun-4-all.ch> - [info@fun-4-all.ch](mailto:info@fun-4-all.ch)

### SORTIES ET DÉTENTE

Salles de spectacle et concerts

L'Azimut - Estavayer-le-Lac : [www.l-azimut.ch](http://www.l-azimut.ch)

La Prillaz - Estavayer-le-Lac : [www.estavayer.ch](http://www.estavayer.ch)

Hameau Z'Arts - Payerne : [www.hameau-z-arts.ch](http://www.hameau-z-arts.ch)

Cinéma

Les Apollo - Payerne : [www.cinemotion.ch](http://www.cinemotion.ch)

Open Air Cinema - Estavayer-le-Lac : 20.06 au 03.07.25

Bibliothèques

Estavayer-le-Lac : [www.estabiblio.ch](http://www.estabiblio.ch)

Grandcour : [www.biblio-la-passade.ch](http://www.biblio-la-passade.ch)

Payerne : [www.asipe-broye.ch](http://www.asipe-broye.ch)

Boîtes à livres

Payerne : Grand-Rue 33

Estavayer-le-Lac : Imp. des Remparts 1

Rte du Port (tout en haut)

### FUN4ALL

Prix et horaires détaillés sur : [fun-4-all.ch](http://fun-4-all.ch)

Blotti dans un fauteuil devant un grand écran ou au pied d'une scène, chaussures de bowling aux pieds ou encore un bouquin ou un jeu en main : il existe mille et une façons de se détendre.

Activités ludiques, culturelles ou menant à la sérénité, impossible de s'ennuyer dans la région!

Une oasis de divertissement comprenant des pistes de bowling, des tables de billard, une piste de pétanque, un biergarten spacieux ainsi qu'un restaurant convivial. Les plus jeunes peuvent s'en donner à coeur joie au Kids Park, ajoutant une touche ludique à cette palette d'activités.

Ob entspannt im Sessel vor einer Grossleinwand oder Bühne, beim Bowling, in einen Schmöker oder ein Spiel versunken: Es gibt unzählige Möglichkeiten, um einfach mal die Seele baumeln zu lassen. Mit spielerischen, kulturellen oder entspannenden Aktivitäten ist Langeweile in dieser Region gänzlich unbekannt!

Eine Oase des Freizeitvergnügens mit Bowling-Bahnen, Billardtischen, einer Pé-tanque-Bahn, einem grossen Biergarten und einem gemütlichen Restaurant. Die jüngsten Gäste können im Kids' Park nach Lust und Laune spielen.

Nestled in an armchair in front of a big screen or a stage, bowling shoes on your feet, or a book or a game in your hands: there are thousands of ways to relax.

Fun, cultural or meditative activities: it's impossible to get bored in the region!

An oasis of entertainment with bowling alleys, pool tables, a petanque area, a spacious beer garden and a welcoming restaurant. Younger children can have a great time at the Kids' Park, adding a touch of fun to the range of activities on offer.





## ARTICHOKE GALERIES D'ART

Estavayer-le-Lac Région  
+41 26 301 60 30  
estavayerlelac.ch - tourisme@estavayerlelac.ch

### ARTICHOKE

Itinéraire d'art urbain, visible toute l'année à Estavayer-le-Lac

Brochure de l'itinéraire, avec descriptif des œuvres, disponible en français et allemand à l'Office du Tourisme

Visites guidées (F/D)  
Durée et tarif : 1h30, CHF 90.-  
Réservation auprès de l'Office du Tourisme

### GALERIE D'ART

Atelier Galerie O'Local - Estavayer-le-Lac  
www.atelier-galerie-olocal.ch, +41 78 891 64 62  
Galerie BiseArt et Atelier Miss Terre - Estavayer-le-Lac  
www.ateliermisssterre.ch, +41 79 384 13 28  
Jardin Espérance - Portalban  
+41 79 375 56 78  
Château de Saint-Aubin - Saint-Aubin  
www.saint-aubin.ch, +41 26 677 19 09  
Galerie de Grandcour - Grandcour  
www.ueliaffolter.ch - +41 26 667 01 51

Une vingtaine d'œuvres peintes, sculptées, moulées ou issues d'autres techniques sont nichées aux quatre coins de la ville. Créées par des artistes suisses et internationaux, elles laissent exprimer des univers variés, parfois insolites, toujours surprenants. Elles forment ainsi un itinéraire thématique, une galerie à ciel ouvert facile à parcourir et contrastant fortement avec le cadre historique qu'offre la ville médiévale.

Amateurs d'art et curieux trouveront leur bonheur dans les galeries de la région. Des expositions de talents locaux et internationaux déclinent toutes les techniques et courants artistiques en passant par le street art, la peinture sur toile, la sculpture ou la photographie.

Rund 20 Gemälde, Skulpturen, Formen und mit anderen Techniken hergestellte Kunstwerke sind überall in Estavayer-le-Lac zu bestaunen. Die Objekte schweizerischer und internationaler Künstler sind Ausdruck unterschiedlicher, bisweilen ungewöhnlicher, aber immer überraschender Welten. Dabei verschmelzen sie zu einem thematischen Parcours, einer übersichtlichen Freilichtgalerie, die stark mit dem historischen Rahmen der mittelalterlichen Stadt kontrastiert.

Kunstliebhaber und -interessierte sind in den Galerien der Region bestens aufgehoben. Ausstellungen lokaler und internationaler Talente zeigen die unterschiedlichsten Techniken und Kunstströmungen - von Street Art, Leinwandmalerei, Bildhauerei bis hin zu Fotografie.

About twenty works painted, sculpted, moulded or resulting from other techniques are nestled in the four corners of the city. Created by Swiss and international artists, they allow varied, sometimes unusual and always surprising worlds to express themselves. They thus form a thematic itinerary, an open-air gallery that is easy to walk through and strongly contrasts with the historical setting offered by the medieval city.

Art lovers and curious people will find their happiness in the galleries of the region. Exhibitions of local and international talent display all artistic techniques and trends, including street art, painting on canvas, sculpture and photography.





## SOUVENIRS & PRODUITS RÉGIONAUX

Estavayer-le-Lac Région  
 Place des Bastians 1 - 1470 Estavayer-le-Lac - +41 26 301 60 30  
 estavayerlelac.ch - tourisme@estavayerlelac.ch

### LES MARCHÉS DE PAYERNE

Tous les jeudis de février à décembre,  
 8h-12h sur la place Paray-le-Monial

Marché du Jeu : 05.04.25, 9h-17h  
 Marché d'Printemps : 03.05.25, 9h-18h  
 Marché d'Été : 06.09.25, 9h-17h  
 Marché d'Automne et Route du Moût :  
 04.10.25, 9h-18h  
 Foire de la Saint-Martin :  
 20.11.25, 8h-17h30

### LES MARCHÉS D'ESTAVAYER-LE-LAC

Tous les mercredis de mi-mars à fin oc-  
 tobre, 16h-19h dans la Grand-Rue  
 Tous les samedis de début mars à fin no-  
 vembre, 8h-12h dans la Grand-Rue

Marché Staviacois : 19.07.25  
 La Bénichon Staviacoise : 29 au 31.08.25  
 Marché de Noël : 06 et 07.12.25

Notre Office du Tourisme propose une variété de produits, tant ceux de nos prestataires que des créations exclusives en lien avec la région. Emportez ainsi des souvenirs ou laissez-vous inspirer par des idées cadeaux. Nous vous invitons à découvrir notre sélection à la Place des Bastians 1!

#### POISSONS DU LAC

Pêchés frais du jour, les poissons du lac comme la perche, la palée ou la bondelle ont une chair délicate qui se prête particulièrement bien à la cuisson en filets. Ne manquez pas de goûter aux bondelles fumées, spécialité régionale aux saveurs typiques.

Unser Office du Tourisme bietet eine breite Palette von Produkten an, sowohl von unseren Dienstleistern als auch exklusive Kreationen mit einem Bezug zur Region. Nehmen Sie Souvenirs mit nach Hause oder lassen Sie sich von Geschenkideen inspirieren – unser Sortiment erwartet Sie an der Place des Bastians 1!

#### FISCHE AUS DEM SEE

Täglich frisch gefangen, die Fische aus dem See, wie die Barsche, Felchen und Silberfelchen haben ein delikate Fleisch dass sich vorzüglich für Filets eignet. Probieren Sie auch die geräucherten Silberfelchen, eine regionale Spezialität.

Our Tourist Office offers a range of products, both from our suppliers and exclusive creations linked to the region. Take home some memories or browse our gift ideas for inspiration. We invite you to discover our selection at Place des Bastians 1!

#### FISHES

Fish, caught daily, are prepared with care in the restaurants of the area. The succulent perch, palée, and bondelle filets are particularly delicious and served all year around. Also try the smoked bondelle, a regional speciality.





## PRODUITS RÉGIONAUX

### LES MARCHÉS DANS LA RÉGION

Marché artisanal «Bonne fête Maman»  
10.05.25, Font

Marché d'été  
26.07.25, Portalban

Marché artisanal  
01.08.25, Chevroux

Marché artisanal  
10.08.25, Fétigny

#### SAUCISSONS ET CHARCUTERIE

La région de la Broye compte bon nombre de spécialités de charcuterie. Le saucisson ainsi que le boutefas AOP font partie des spécialités vaudoises, tandis que le Jambon de la Borne AOP est un produit phare de la Bénichon fribourgeoise. Les bouchers de la place cultivent un savoir-faire artisanal qui confère un goût unique à ces produits du terroir.

#### FROMAGES

Les fromages artisanaux régionaux ne renient pas leurs origines rustiques et adorent la joyeuse complicité des repas familiaux. Le Bon Vaudois et Le Maréchal sont deux spécialités mi-dures fabriquées à base de lait de vache. Le Broyard est réputé pour son coeur tendre, alors que le Gruyère AOP est un classique dans les fromages à pâte dure.

#### HAUSWURST UND FLEISCHWAREN

Der Broyebezirk wartet mit zahlreichen Fleisch- und Wurstspezialitäten auf. Die Saucisson und der Boutefas GUB zählen zu den Waadtländer Köstlichkeiten, während der Jambon de la Borne GUB («Chämischinken») traditionell beim Freiburger Fest Bénichon serviert wird. Die lokalen Metzger pflegen ein handwerkliches Können, das diesen regionalen Erzeugnissen einen unverwechselbaren Geschmack verleiht.

#### KÄSE

Der rustikale Charme der regionalen Käsesorten gehört zum freudigen Zusammensein der Familienmahlzeiten. Die Käsesorten „Le Bon Vaudois“ und „Le Maréchal“ sind zwei halbhart Spezialitäten aus Kuhmilch. „Le Broyard“ ist für sein zartes Herz bekannt, während der „Gruyère GUB“ ein Klassiker unter den Hartkäsesorten ist.

#### TRADITIONAL SAUSAGES AND PORK PRODUCTS

The Broye region is home to a great many charcuterie specialities. Cooked meats and Boutefas AOP sausages are among the Vaud specialities, while Borne AOP ham is a mainstay of the Fribourg Bénichon culinary tradition. The local butchers cultivate an artisanal savoir faire that lends a unique taste to these regional products.

#### CHEESE

The rustic charm of the regional cheeses belongs to the joyful get-together of family meals. The “Le Bon Vaudois” and “Le Maréchal” cheeses are two semi-hard specialities made of cow’s milk. “Le Broyard” is known for its tender heart, while the “Gruyère AOP” is a classic among hard cheeses.





## PRODUITS RÉGIONAUX



### DOUCEURS

Salée à la crème, gâteau payernois, fine salée, pains d'anis constituent des desserts pleins de délicatesse. Chaque famille possède « ses » recettes tout comme les boulangers-pâtisseries qui perpétuent ces traditions artisanales.

### SÜSSIGKEITEN

„Salée à la crème“, Kuchen von Payerne und Anisbrötli sind typische Dessert-Spezialitäten. Jede Familie hat ihr eigenes Rezept und die Bäcker der Region halten diesen handwerklichen Traditionen aufrecht.

### BAKERY

Be sure to try the local specialties such as salée à la crème, gâteau payernois, fine salée, and pains d'anis. Each family, as well as each bakery, has their own recipes and passes them from one generation to another to preserve these traditional treats.

### MOUTARDE DE BÉNICHON

La moutarde de Bénichon, sorte de confiture aigre-douce que l'on tartine sur une tranche de cuchaule beurrée, revient chaque fin d'été durant la période de la Bénichon, fête traditionnelle qui marque la fin des récoltes.

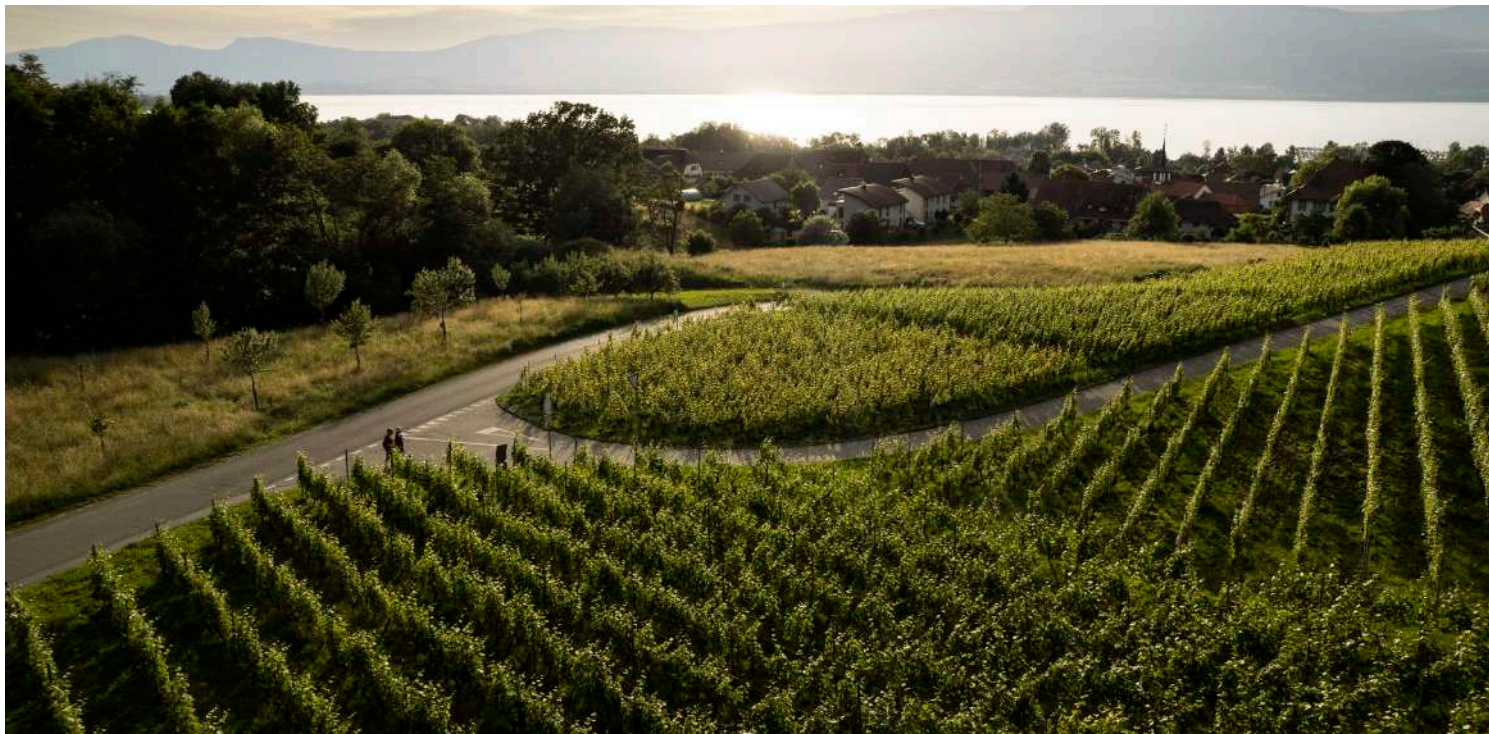
### CHILBISENF

Chilbisenf, ein bittersüßer, scharf-gewürzter Brotaufstrich, den man auf einer mit Butter bestrichenen Scheibe Cuchaule genießt, gibt es jeweils am Sommerende während der Kilbizeit, dem traditionellen Fest zum Ende der Ernten.

### MUSTARD OF BÉNICHON

The moutarde de Bénichon is spicy sweet and sour mustard, resembling apple butter and is eaten on a slice of light buttered bread. It is a seasonal specialty and is served at the end of the harvest.





## PRODUITS RÉGIONAUX

### INFOS PRATIQUES

**Cheyres**  
La Cave de Cheyres  
[www.cavedecheyres.ch](http://www.cavedecheyres.ch)

Dégustation et vente  
Me : 17h à 19h  
Sa : 10h à 12h

**Payerne**  
Cave de l'Abbatiale  
[www.cavelabbatiale.ch](http://www.cavelabbatiale.ch)

Dégustation et vente  
Lu, ve, sa : 9h à 12h  
Je : 17h à 19h

**Le KVO**  
Dégustation  
Ve : 17h à 20h

#### VINS DE CHEYRES

Les vins du vignoble de Cheyres sont appréciés pour leur fruité. Cultivés sur les coteaux ensoleillés et tempérés par le lac, ils charment par leur finesse et leur harmonie.

#### VINS DE PAYERNE

Les spécialités viticoles de Payerne sont élevées dans les belles terres de Lavaux, classées au patrimoine mondial de l'Unesco. La singularité et la diversité des terroirs confèrent aux vins une personnalité aux accents étincelants. La gamme présente quinze spécialités vinifiées et affinées au Château de Montagny, dont plusieurs ont été distinguées par les lauriers Terravin.

#### WEIN VON CHEYRES

Die Weine aus dem Rebberg von Cheyres (10 Hektare) werden aufgrund ihrer Fruchtigkeit geschätzt. An sonnigen Hängen angebaut, verwöhnen sie durch ihre Feinheit und Harmonie.

#### WEIN VON PAYERNE

Die Weinberge von Payerne (13 Hektare) sind auf fünf sehr bekannte Weingüter, die alle in der herrlichen Lavaux-Region gelegen sind, aufgeteilt. Die Eigenart und Reichhaltigkeit/Vielfältigkeit der verschiedenen Gegenden verleihen den Weinen eine Persönlichkeit mit leuchtenden Akzenten. Im Weinkeller „Château de Montagny“ werden 15 Wein-Spezialitäten gekeltert und verfeinert. Weine von Payerne sind von der Handelsmarke Terravin prämiert gewesen

#### WINE OF CHEYRES

The wines of Cheyres (10 hectares) are appreciated for their fruity and full bodied characteristics. Grown on a sunny hillside overlooking the lake, these delicate wines are pleasing and harmonious.

#### WINE OF PAYERNE

The vineyards of Payerne (13 hectares) are situated in the Lavaux region, known for its excellent wines. The vineyards consist of five separate parcels each producing a distinct and noble cepage. 15 specialties are vinified and aged at the “Château de Montagny”. The Wines of Payerne received some distinctions of which the label Terravin.





## LES PLAGES DE LA RIVE SUD



La rive sud du Lac de Neuchâtel et ses plages de sable fin sont le décor idyllique pour la baignade, les activités lacustres et les sports aquatiques ou sur sable.

Le sable à perte de vue, le clapotis léger des vagues, le bruissement du vent dans les roseaux, le doux chant des oiseaux... la rive sud du Lac de Neuchâtel est une véritable carte postale, une ode à la nature sauvage, une invitation aussi bien aux vacances actives qu'au farniente estival.

Les bancs de sable, particularité de la rive sud du lac, permettent aux plus petits de conserver leur fond et ainsi de barboter en toute quiétude. Ils offrent également un terrain de jeu idéal pour les sports aquatiques et une entrée tout en douceur dans l'eau rafraîchissante.

La Südseite des Neuenburgersees mit ihren feinen Sandstränden ist die idyllische Kulisse für Schwimmen, Wasseraktivitäten und Sportarten auf dem Wasser oder im Sand.

Der Sand, der sich bis zum Horizont erstreckt, das sanfte Plätschern der Wellen, das Rauschen des Windes in den Schilfrohren, das sanfte Zwitschern der Vögel... die Südseite des Neuenburgersees ist eine wahre Postkartenlandschaft, eine Ode an die wilde Natur und eine Einladung zu sowohl aktiven „Ferien“ als auch zum entspannten Sommerurlaub.

Die Sandbänke, ein besonderes Merkmal der Südseite des Sees, ermöglichen es den Kleinsten, den Boden zu behalten und somit unbesorgt zu planschen. Sie bieten auch einen idealen Spielplatz für Wassersportarten und einen sanften Einstieg ins erfrischende Wasser.

The south shore of Lac de Neuchâtel and its fine sandy beaches provide an idyllic backdrop for swimming, lake activities and water or sand sports.

Sand as far as the eye can see, the gentle lapping of the waves, the rustle of the wind in the reeds, the gentle song of the birds... the south shore of Lake Neuchâtel is a real picture postcard, an ode to wild nature, an invitation to an active holiday as well as to summer idleness.

The sandbanks, a particular feature of the southern shore of the lake, allow the youngest children to play in complete peace and quiet. They also provide an ideal playground for water sports and a gentle entry into the refreshing water.



### PLAGE DES LACUSTRES D'ESTAVAYER-LE-LAC

Pelouse, peu ombragée



### NOUVELLE PLAGE D'ESTAVAYER-LE-LAC

Sable fin et pelouse, ombragée. Snack, places de pique-nique, grill(s) à disposition, magasin, beach volley, centre nautique, tables de ping-pong, toboggan aquatique, parking payant l'été.



### PLAGE DE FOREL

Sable, pelouse, ombragée, WC uniquement durant l'été, 2 grills à disposition, parking gratuit.



### PLAGE DE GLETTERENS

Sable fin, pas ombragée, grills et vélos interdits, parking payant.



### PLAGE DE CHEVROUX

Sable fin, ponton de baignade, ombragé, snack, magasin, grill(s) à disposition, place de pique-nique, beach volley, parking payant.



### PLAGE DE CHEYRES

Sable fin et pelouse, ombragée, plateforme de jeux flottante, places de pique-nique, grill(s) à disposition, parking payant l'été. Location de stand up paddle en self-service via l'application Equip'Sport.



### PLAGE DE PORTALBAN

Sable fin et pelouse, peu ombragée, magasin, places de pique-nique, grill(s) à disposition, beach volley, terrains de pétanque, zone d'accès pour kitesurf et paddle, parking payant. Location de stand up paddle en self-service via l'application Equip'Sport.



### CRIQUE DE LA GRANDE CARIÇAIE

Plusieurs plages sauvages autorisées à la baignade sont situées dans les zones protégées de la Grande Cariçaie.

Il est important de respecter la signalisation en place et de reprendre ses déchets.



### PLAGE DE CUDREFIN

Pelouse et rochers, peu ombragée, tables de ping-pong, parking payant.



### PLAGE DE FONT

Plage sauvage de sable, naturel et ombragée.





# HORAIRE 2025































16 mai au 28 septembre



 **Vélos: places limitées**  
Fahrräder: begrenzte Plätze

 **Bistro**  
Bistro

Course N°   Kurse Nr.	11   12 	13   14 	511 
<b>Yverdon-les-Bains</b>	 <b>9:00</b>	 <b>13:30</b>	 <b>17:25</b>
Grandson	 9:16	 13:46	 17:53
Concise	 9:45	 14:15	
Vaumarcus	 10:06	 14:36	
St-Aubin	 10:14	 14:44	
Gorgier / Chez-le-Bart	 10:22	 14:52	
<b>Estavayer arr.</b>	 <b>10:50</b> → Neuchâtel course 412	 <b>15:20</b> → Neuchâtel course 414	
<b>Estavayer dép.</b>	 <b>11:00</b>	 <b>15:30</b>	
Gorgier / Chez-le-Bart	 11:27	 15:57	
St-Aubin	 11:35	 16:05	
Vaumarcus	 11:43	 16:13	
Concise	 12:04	 16:34	
Grandson	 12:33	 17:03	 17:53
<b>Yverdon-les-Bains</b>	 <b>12:50</b>	 <b>17:20</b>	 <b>18:10</b>

Course N°   Kurse Nr.	411   412 	413   414 	415   416 
<b>Neuchâtel</b>	 <b>9:15</b>	 <b>13:45</b>	 <b>16:40</b>
Serrières	 9:30	 14:00	 16:55
Auvernier	 9:39	 14:09	 17:04
Cortaillod	 9:58	 14:28	 17:23
Bevaix	 10:14	 14:44	 17:39
<b>Estavayer arr.</b>	 <b>10:45</b> → Yverdon-les-Bains course 12	 <b>15:15</b> → Yverdon-les-Bains course 14	 <b>18:10</b>
<b>Estavayer dép.</b>	 <b>10:55</b>	 <b>15:25</b>	 <b>18:15</b>
Chevroux	 11:25	 15:55	 18:45
<b>Neuchâtel</b>	 <b>12:05</b>	 <b>16:35</b>	 <b>19:25</b>

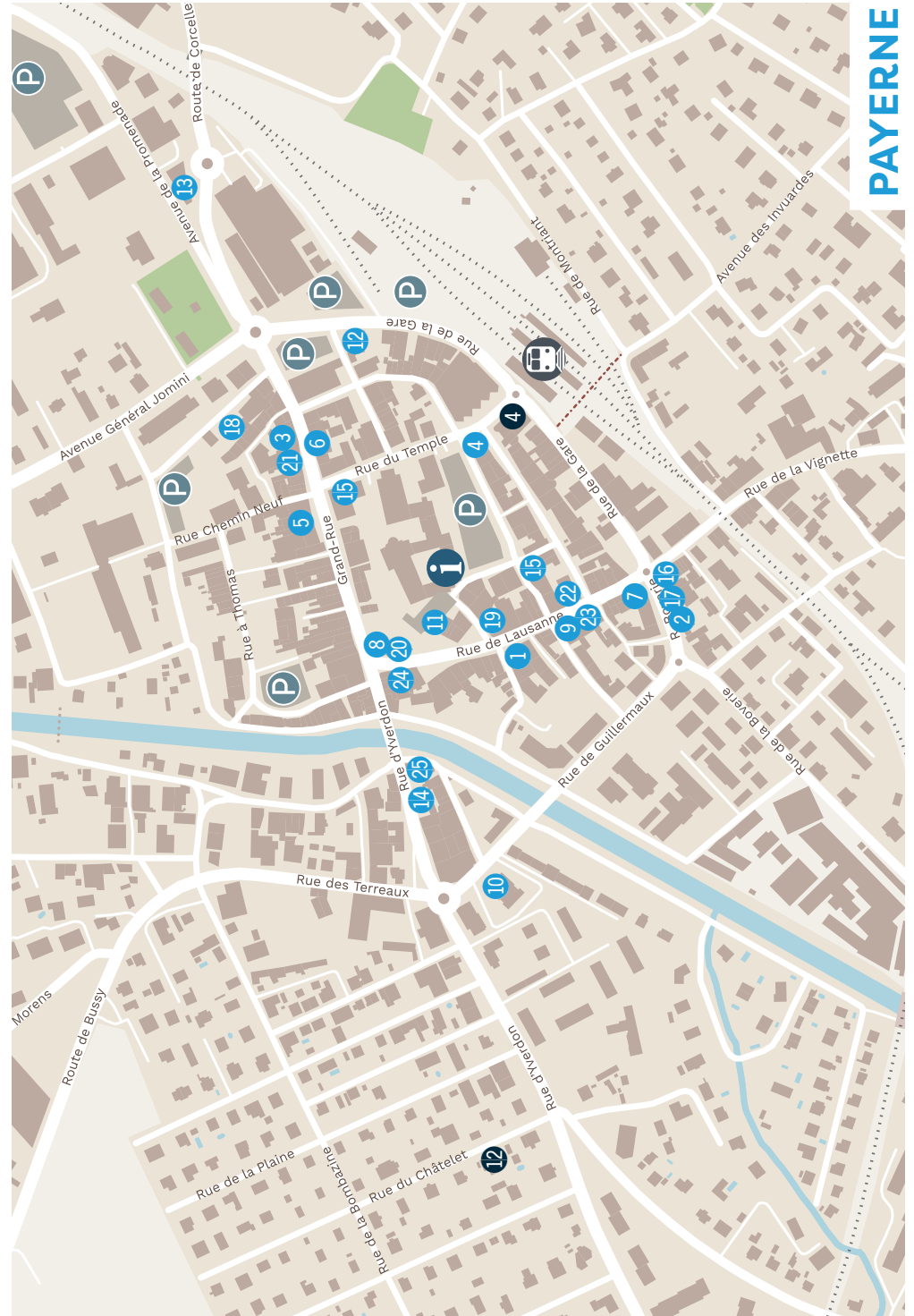
**ATTENTION | ACHTUNG**

Pas de navigation le lundi, sauf le **09.06** et entre le **07.07** et le **24.08**  
Keine Schifffahrt am Montag, außer **09.06** und vom **07.07** bis zum **24.08**





ESTAVAYER-LE-LAC



PAYERNE





- 1. Colombier (NE)
- 2. Mur (VD)
- 3. Frasses
- 4. Montagny-la-Ville
- 5. Mannens
- 6. Montagny-la-Ville
- 7. Chabrey
- 8. Mur (VD)
- 9. Grandsivaz
- 10. Estavayer-le-Lac
- 11. Payerne
- 12. Payerne
- 13. Montbelloz
- 14. Autavaux
- 15. Payerne
- 16. Chables
- 17. Marnand
- 18. Marnand
- 19. Delley
- 20. Châtillon
- 21. Chapelle (Broye)
- 22. Trey
- 23. Vesin
- 24. Franex
- 25. Mur (VD)
- 26. Orclines-près-Payerne
- 27. Orclines-près-Payerne
- 28. Orclines-près-Payerne
- 29. Orclines-près-Payerne
- 30. Grandcour
- 31. Lully (FR)
- 32. Payerne
- 33. La Vounaise
- 34. Montagny-la-Ville
- 35. Forel (FR)
- 36. Châtillon
- 37. Delley
- 38. Gletterens
- 39. Payerne
- 40. Payerne
- 41. Payerne
- 42. Cugy (FR)
- 43. Montet
- 44. Dompierre (FR)
- 45. Gletterens
- 46. Payerne
- 47. Chevroux
- 48. Portalban





# HÔTELS

## LE RIVE SUD \*\*\*

Rue de l'Hôtel-de-Ville 16  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 26 663 92 92  
www.lerivesud.ch  
info@lerivesud.ch

1

- 47**
- Dès CHF 115.-
- Dès CHF 175.-
- CHF 45.- suppl. / pers.
- 
- Inclus
- CHF 3.- / <16 ans gratuit



## HÔTEL DU PORT \*\*\*

Route du Port 3  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 26 664 82 82  
www.hotelduport.ch  
hotel-du-port@estavision.ch

2

- 50**
- CHF 120.- / 130.-
- CHF 170.- / 180.-
- CHF 200.- / 220.-
- CHF 240.- / 260.-
- Inclus
- CHF 3.- / <16 ans gratuit



## B&B HOTEL LULLY 3 LACS \*\*\*

Restoroute Rose de la Broye  
1470 Lully FR  
+41 26 664 86 86  
www.hotel-bb.com/fr/hotel/lully-3-lakes  
lully-3lakes@hotelbb.com

3

- 160**
- Dès CHF 99.-
- Dès CHF 99.-
- Dès CHF 119.-
- 
- CHF 17.-
- CHF 3.- / <16 ans gratuit



## HÔTEL LA SUITE

Rue du Temple 10  
1530 Payerne  
+41 26 662 00 20  
www.la-suite.ch  
info@la-suite.ch

4

- 50**
- CHF 105.- / 210.-
- CHF 165.- / 270.-
- CHF 240.- / 255.-
- CHF 255.-
- Inclus
- Include



### AUBERGE DE VERS-CHEZ-PERRIN 5

Au Village 6  
1551 Vers-chez-Perrin  
+41 26 660 53 46  
www.auberge-verschezperrin.ch  
info@auberge-verschezperrin.ch

- 13
- CHF 115.-
- CHF 200.-
- 
- 
- Inclus
- Inclusive
- 



### HÔTEL DE LA GARE 6

Route du Centre 15  
1774 Cousset  
+41 26 660 24 59  
www.hotelresto-cousset.ch  
alain.collomb@bluewin.ch

- 12
- CHF 99.- / 109.-
- CHF 139.- / 149.-
- 
- CHF 195.-\*
- Inclus / CHF 12.-\*
- CHF 3.- / <16 ans gratuit
- 



### RELAIS DU MARRONNIER 9

Route de Fribourg 55  
1775 Grandsvivaz  
+41 26 660 24 62  
hotidalip@bluewin.ch

- 20
- Dès CHF 40.-
- Dès CHF 80.-
- 
- 
- CHF 10.-
- Inclusive
- 



### MOTEL SAINT-LOUIS 7

Route du Port 8  
1568 Portalban  
+41 26 677 11 22  
www.le-bateau.ch  
info@le-bateau.ch

- 12
- CHF 120.-
- CHF 120.-
- 
- 
- CHF 12.-
- CHF 3.- / <16 ans gratuit
- 



### DOMAINE DE LA SAUGE 8

La Sauge 2  
1588 Cudrefin  
+41 26 677 02 70  
www.domainedelasauge.ch  
info@domainedelasauge.ch

- 24
- Dès CHF 120.-
- Dès CHF 160.-
- Dès CHF 190.-
- Dès CHF 220.-
- Inclus
- CHF 2.30



# FESTIVAL DES ROSES

## ESTAVAYER-LE-LAC, LES 13-14-15 JUIN 2025

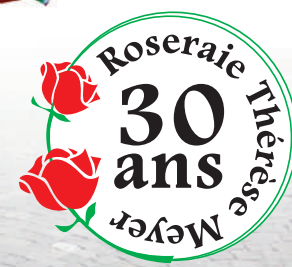


**LA CITÉ À LA ROSE VOUS INVITE  
À SON 6ÈME FESTIVAL DES ROSES**

**Invité d'honneur :  
LA VILLE DE GRUYÈRES**



[festivaldesroses.ch](http://festivaldesroses.ch)










**LA FERME DE LA CORBIÈRE**

10

La Corbière 2  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 79 507 54 20  
www.corbiere.ch - info@corbiere.ch






-  6
-  CHF 62.-
-  CHF 95.-
-  CHF 8.-/12.50
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit



**LA SOURCE**

11






Rue de Forel 1  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 26 663 91 31 - +41 79 595 52 24  
www.moniales-op.ch - la.source@bluewin.ch

-  20
-  Dès CHF 53.-
-  CHF 86.-
-  CHF 8.50
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit

**CHAMBRES TOSATO**

17






Rue de Verdairu 23  
1523 Granges-près-Marnand  
+41 79 223 99 46  
eldatosato@hotmail.com

-  4
-  CHF 65.-
-  CHF 95.-
-  -
-  CHF 2.-

**AGAPANTHE**

18

Rue de Verdairu 16  
1523 Granges-près-Marnand  
+41 77 418 38 91






-  2
-  Dès CHF 75.-
-  Dès CHF 90.-
-  CHF 15.-
-  CHF 2.-



**IRÈNE BERCHIER**

12

Rue du Châtelet 5  
1530 Payerne  
+ 41 79 446 22 14 - +41 26 660 39 91  
irene.berchier@gmail.com






-  4
-  CHF 50.-
-  CHF 100.-
-  Inclus
-  Inclusive



**PHILIPPE BLAISE**

13

Route de Grandcour 231  
1475 Montbrelloz  
+41 26 558 82 02  
www.philippeblaise.wixsite.com/montbrelloz  
philippe\_blaise@yahoo.fr






-  4
-  Dès CHF 75.-
-  Dès CHF 115.-
-  CHF 8.- / 19.-
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit



**SEASIDE LODGE PORTALBAN**

19

Route de la Condémine 71  
1568 Portalban  
www.seasidelodge.ch - info@seasidelodge.ch






-  6
-  CHF 150.-/185.-
-  CHF 200.-/235.-
-  Inclus
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit



**LA VUARDAZ**

20






Route de Châtillon 113  
1473 Châtillon  
+41 78 832 59 61  
www.lavuardaz.ch - info@lavuardaz.ch

-  22
-  CHF 85.-/ 210.-
-  CHF 170.-/ 260.-
-  CHF 15.-
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit

**LES OISEAUX**

14






Impasse de la Clairière 5  
1475 Autavaux  
+ 41 79 449 10 25 - +41 26 663 50 78  
www.lesoiseaux.ch - info@lesoiseaux.ch

-  6
-  CHF 100.-/130.-
-  CHF 120.-/160.-
-  Inclus
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit

**LA SANSONNAZ**

16

Route de Vaularbel 68  
1468 Cheyres  
+41 79 785 55 33  
maria.jaccard45@gmail.com  
Minimum 2 nuits






-  2
-  CHF 50.-
-  CHF 100.-
-  Inclus
-  Inclusive



**BRIGITTE PRIVAZ**

22

Rue des Fontanelles 5  
1552 Trey  
+41 78 817 83 57  
bprivat@bluewin.ch






-  2
-  CHF 55.-
-  CHF 55.-
-  CHF 5.-
-  Inclusive



**DOMAINE DE LA COTEIRE**

23

Chemin de la Coteire 10  
1483 Vesin  
+41 76 580 63 65  
www.domainedelacoteire.com  
domainedelacoteire@gmail.com  
Minimum 2 nuits

-  2
-  CHF 100.-
-  CHF 100.-
-  CHF 15.-
-  Inclusive



## LES ECURIES DE FRANEX

24

Franex 19  
1489 Murist  
+41 79 853 72 44  
www.lesecuriesdefranex.com  
racinedelphine2b@gmail.com



5

CHF 60.-

CHF 100.-

CHF 8.-

CHF Include



## CAMPING DE CUDREFIN

25

Route de Neuchâtel 87  
1588 Cudrefin  
+41 26 677 32 77  
www.camping-cudrefin.ch  
camping@cudrefin.ch



6

Dès CHF 70.-



-

Non inclus

CHF Non incluse

Ouverture : 15.03.25 au 31.10.25

## MON REPOS

26

Es Vignettes 6  
Champmartin  
1588 Cudrefin  
+4126 677 10 57 - +41 76 343 11 99



3

Dès CHF 47.50

Dès CHF 77.50

Dès CHF 100.-

CHF 15.-

CHF 2.30



## LA PETITE ROCHETTE

27

Rue de la Rochette 8  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 79 404 13 52  
ebussard@bluewin.ch  
Minimum 2 nuits



2

CHF 195.-

CHF 195.-

-

CHF Include



PARTICIPEZ A NOS PORTES  
OUVERTES ET PROFITEZ  
D'INITIATIONS GRATUITES !

Dimanche 27 Avril  
Dimanche 1er Juin  
Dimanche 31 Août

# Golf Club Vuissens

A 15 mns d'Estavayer-le-Lac



Vuissens

www.golfvuissens.ch

024 433 33 00

accueil@golfvuissens.ch

Venez tester par vous-même !

Sur présentation de cette publicité :  
prêt de matériel + balles de practice  
offertes



LE MUSÉE  
ROMAIN  
DE VALLON  
A 25 ANS !



**CHEZ LA PHOTOGRAPHE**

28

Chemin de la Bata 3  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 79 778 41 12  
vincent.bovey@gmail.com

- 4
- CHF 890.-
- CHF 60.-
- Inclusive



**CHALET LE COLVERT**

29

Chemin des Pêcheurs 5  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 26 663 49 67  
lecolvert@bluewin.ch

- 4
- Dès CHF 1000.-
- Inclus
- CHF 3.-/<16 ans gratuit



**LA PETITE ROCHETTE**

27

Rue de la Rochette 8  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 79 404 13 52  
ebussard@bluewin.ch

- 2
- CHF 1200.-
- Inclus
- Inclusive



**FOYER NOTRE-DAME DE TOURS**

34

ND Tours3  
1774 Cousset  
+41 79 615 22 55  
www.ndtours.ch - gerance@ndtours.ch

- 12
- CHF 1240.-
- Non inclus
- CHF 3.-/<16 ans gratuit

**APPARTEMENT CITÉ DE LA ROSE**

30

Rue de l'Hôtel de Ville 10  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 79 205 45 05  
gemmen@bluewin.ch

- 2
- Dès CHF 1250.-
- Inclus
- CHF 3.-/<16 ans gratuit



**APPARTEMENT CLAUDE**

31

Vers-chez-Carrard 7  
1473 Font  
+41 79 531 81 45  
wibea1@yahoo.ca

- 4
- Dès CHF 700.-
- Inclus
- Inclusive

**APPARTEMENT EMMENEGGER**

35

Chemin des Bois 9  
1475 Forel  
+41 26 436 42 64  
jean-francois.emmenegger@unifr.ch

- 4
- CHF 550.-
- CHF 50.-
- CHF 3.-/<16 ans gratuit



**CHALET BAUMANN**

36

L'Essert 17  
1473 Châtillon  
+41 79 371 34 56 - +41 79 435 61 10  
ma1.baumann@bluewin.ch

- 2
- CHF 850.-
- CHF 100.-
- CHF 3.-/<16 ans gratuit



**GÎTE LA GRANGE**

21

Route de Chapelle 145  
1534 Chapelle  
+41 76 615 06 44  
gite-la-grange@bluewin.ch

- 2
- CHF 625.-
- CHF 60.-
- CHF 3.-/<16 ans gratuit



**GUESTHOUSE LA MOLIÈRE**

33

Fermes de la Molière 1  
1489 Murist  
+41 26 665 15 09  
www.lamoliere.ch/guesthouse  
info@lamoliere.ch

- 5
- Dès CHF 930.-
- Inclus
- Inclusive



**DOMAINE DE LA COTEIRE**

23

Chemin de la Coteire 10  
1483 Vesin  
+41 76 580 63 65  
www.domainedelacoteire.com  
domainedelacoteire@gmail.com

- 2
- Dès CHF 500.-
- Inclus
- Inclusive



**BUNGALOW BAEHLER**

37

Route du Canada 108  
1586 Portalban  
+41 79 468 74 10 - +41 32 935 13 28  
bmadeleinenelly@gmail.com

- 5
- Dès CHF 1000.-
- CHF 100.- (+ CHF 20.-/pers. pour la literie)
- CHF 3.-/<16 ans gratuit



## BUNGALOW WICK

Chemin des Roselières 7  
1544 Gletterens  
+41 44 780 10 34  
familiewick@yahoo.com

38



5



Dès CHF 900.-



CHF 150.-



CHF 3.- / <16 ans gratuit



# DÉCOUVERTE DE LA GRANDE CARIÇAIE

## OUI MAIS AVEC UN GUIDE !



Inscription en ligne sur  
[estavayerlelac.ch](http://estavayerlelac.ch)



© Nicole Schaller-ST

Ces visites, animées par une guide biologiste, s'effectuent toutes dans le respect des règlements des réserves naturelles de la Grande Cariçaie, dans des secteurs autorisés au public.

Pour vos **loisirs**,  
en **semaine** comme  
en **week-end**, les  
**TPF** vous y **emmènent**



[tnf.ch/horaire](http://tnf.ch/horaire)

tpf

Association de la  
**GRANDE  
CARIÇAIE**





**ESTAVAYER-LE-LAC  
RÉGION**



**L'ABRI-CÔTIER**

39

Ch. de la Grande Gouille 1  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 26 663 50 52  
www.alphasurf.ch - info@alphasurf.ch





-  64
-  Dès CHF 17.50
-  -
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit

Ouverture : 01.03.25 au 30.11.25

**CHALET DU CERCLE DE LA VOILE**

40

Port d'Estavayer  
1470 Estavayer-le-Lac  
www.cvestavayer.ch  
secretaire@cvestavayer.ch





-  28
-  CHF 20.-
-  -
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit

Ouverture : 01.04.25 au 30.09.25

**FOYER NOTRE-DAME DE TOURS**

34

1774 Cousset  
+41 79 615 22 55  
www.ndtours.ch - gerance@ndtours.ch





-  42
-  CHF 8.- / 16.-
-  -
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit

Ouverture : Toute l'année

**CENTRE SCOUT LE MOULIN**

43

Chemin du Moulin  
1588 Cudrefin  
www.le-moulin.ch  
admin@stiftung-pfadiheime.ch





-  32
-  Dès CHF 16.-
-  -
-  CHF 1.80 / <16 ans gratuit

Ouverture : Toute l'année

**TCS CAMPING ESTAVAYER**

41

La Nouvelle Plage - Ch. de la Grande Gouille 2  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 26 663 16 93  
bit.ly/tcscampingestavayer  
camping.estavayer@tcs.ch





-  36
-  Dès CHF 20.-
-  -
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit

Ouverture : 04.04.25 au 12.10.25

**LA FERME DE LA CORBIÈRE**

10

La Corbière 2  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 79 507 54 20  
www.corbiere.ch - info@corbiere.ch





-  34
-  CHF 12.- / 20.-
-  CHF 8.- / 12.50
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit

Ouverture : 01.04.25 au 30.09.25

**MAGIE DE LA FERME**

44

Le Bastillon 1 - 1563 Dompierre  
+41 26 675 45 10 - +41 79 721 06 58  
www.magiedelaferme.ch  
info@magiedelaferme.ch

-  12 (+ 30 lits sur la paille)
-  CHF 27.- / 39.-
-  Inclus
-  Inclusive





Ouverture : 01.05.25 au 15.10.25



**LA SOURCE**

11

Rue de Forel 1  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 26 663 91 31 - +41 79 595 52 24  
www.moniales-op.ch - la.source@bluewin.ch





-  20
-  CHF 15.- / 30.-
-  CHF 8.50
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit

Ouverture : Toute l'année

**MAISON DES CADETS**

42

Route de Payerne  
1530 Payerne  
+41 26 662 68 73  
www.payerne.ch - reservations@payerne.ch  
Pas de douche

-  24
-  CHF 100.-
-  -
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit

Ouverture : 01.04.25 au 31.10.25





**charafondue.ch**

**Olivier Vonlanthen - Cugy FR - 079 224 44 37**  
**Alexandre Cosendai - Sassel - 079 680 75 87**

*Since 2006*

**Faites vous plaisir!  
Contactez-nous dès maintenant pour  
vos réservations**


**CABANES SUR PILOTIS**

10

La Corbière 2  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 79 507 54 20  
www.corbiere.ch - info@corbiere.ch

- 6
- 
- Dès CHF 85.-
- CHF 8.- / 12.50
- CHF 3.- / <16 ans gratuit

Ouverture : 01.04.25 au 30.09.25



**LA PÉNICHE À TERRE**

10

La Corbière 2  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 79 507 54 20  
www.corbiere.ch - info@corbiere.ch

- 2
- 
- CHF 115.-
- CHF 8.- / 12.50
- CHF 3.- / <16 ans gratuit

Ouverture : 01.04.25 au 30.09.25



**FAMILY PODS**

41

TCS Camping Estavayer - La Nouvelle Plage  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 26 663 16 93  
www.tcs.ch/camping  
camping.estavayer@tcs.ch

- 4
- 
- CHF 115.- / 150.-
- 
- CHF 3.- / <16 ans gratuit

Ouverture : 04.04.25 au 12.10.25



**LA MAGIE DE LA FERME**

44

Aventure sur la paille - Le Bastillon 1  
1563 Dompierre  
+41 26 675 45 10 - +41 79 721 06 58  
www.magiedelaferme.ch  
info@magiedelaferme.ch

- 30 (+ 12 lits en dortoir)
- CHF 18.- / 27.-
- CHF 31.- / 39.-
- Inclus
- Inclusive

Ouverture : 01.05.25 au 15.10.25



**CABANE PERCHÉE**

10

La Corbière 2  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 79 507 54 20  
www.corbiere.ch - info@corbiere.ch

- 4
- 
- CHF 250.-
- CHF 8.- / 12.50
- CHF 3.- / <16 ans gratuit

Ouverture : 01.04.25 au 30.09.25



**TENTES SAFARI**

41

TCS Camping Estavayer - La Nouvelle Plage  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 26 663 16 93  
bit.ly/tcscampingestavayer  
camping.estavayer@tcs.ch

- 26
- 
- CHF 95.- / 230.-
- 
- CHF 3.- / <16 ans gratuit

Ouverture : 04.04.25 au 12.10.25



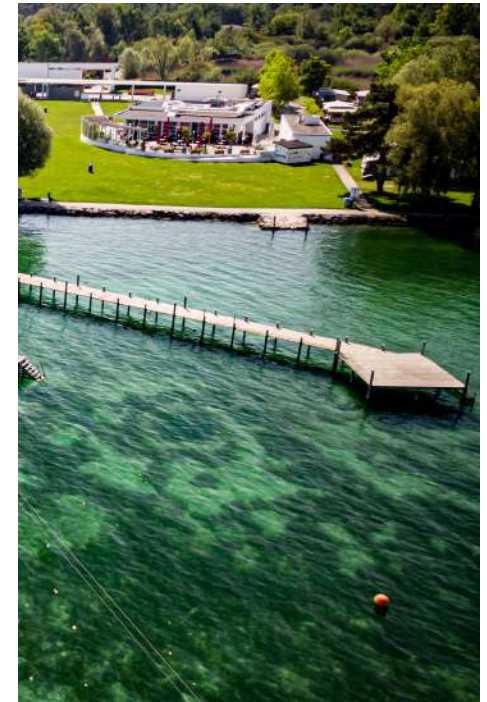
**NUIT SOUS TIPI OU  
ABRI MÉSOLITHIQUE**

45

Place du Tilleul 1 - 1544 Gletterens  
+41 76 381 12 23  
www.village-lacustre.ch

- 50
- CHF 11.-
- CHF 17.-
- 
- Inclusive

Ouverture : 01.05.25 au 21.09.25












**LA CORBIÈRE 2**

10

1470 Estavayer-le-Lac  
+41 79 507 54 20  
www.corbriere.ch  
info@corbriere.ch









-  35
-  CHF 8.-
-  CHF 14.-
-  CHF 5.- / 10.-
-  CHF 10.-
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit
-  Ouverture : 01.04.25 au 30.09.25



**TCS CAMPING ESTAVAYER**

41

La Nouvelle Plage  
1470 Estavayer-le-Lac  
+41 26 663 16 93  
bit.ly/tcscampingestavayer  
camping.estavayer@tcs.ch

-  30  60
-  CHF 6.-
-  CHF 12.-
-  CHF 12.- / 30.-
-  CHF 15.- / 42.-
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit
-  Ouverture : 04.04.25 au 12.10.25



**CAMPING LA NACELLE**

48

1568 Portalban  
+41 26 677 18 31 - +41 79 653 77 63  
www.delley-portalban.ch/visitez-le-camping  
camping@delley-portalban.ch








-  40
-  CHF 2.-
-  CHF 5.- / 7.-
-  CHF 7.- / 10.-
-  CHF 9.- / 11.-
-  CHF 3.- / <16 ans gratuit
-  Ouverture : 01.04.25 au 31.10.25



**CAMPING DE CUDREFIN**

25

1588 Cudrefin  
+41 26 677 32 77  
www.camping-cudrefin.ch  
camping@cudrefin.ch

-  150
-  CHF 8.-
-  CHF 10.-
-  CHF 6.- / 10.-
-  CHF 12.-
-  CHF 1.50
-  Ouverture : 15.03.25 au 31.10.25



**PISCINE-CAMPING \*\*\*\***

46

Rte de la Piscine 23 - 1530 Payerne  
+41 79 214 35 17  
www.camping-payerne.ch  
info@piscine-payerne.ch









-  50
-  Dès CHF 3.50
-  CHF 7.-
-  Dès CHF 7.-
-  Dès CHF 17.-
-  CHF 0.50
-  Ouverture : 01.04.25 au 31.10.25



**CAMPING DE CHEVROUX**

47

1545 Chevroux - +41 26 667 14 45  
www.campingdechevroux.com  
campingdechevroux@bluewin.ch

-  50
-  CHF 5.-
-  CHF 8.50
-  CHF 13.- / 17.-
-  CHF 17.-
-  3-6 p. CHF 80.- à 120.-
-  CHF 2.-
-  Ouverture : 01.04.25 au 30.09.25



# RESTAURANTS

## Estavayer-le-Lac

			Cuisine	Gastronomique	Régionale	Italienne	Asiatique	Du monde	Petite restauration	Fast food	Jours fermés
1	Le Centenaire	+41 26 663 20 20		●	●						Ma
2	Buffet de la Gare	+41 26 663 10 33		●							Di
3	Le Nomade	+41 26 663 37 02		●							Ma
4	Le Carmen	+41 26 663 43 77							●		-
5	La Dérive	+41 26 663 52 52							●		-
6	Au Château	+41 26 663 10 49		●				●			-
7	La Gerbe d'Or	+41 26 663 11 81		●							Di, lu
1	Le Rive Sud	+41 26 663 92 92		●	●	●			●		Di, lu, ma
2	Hôtel du Port	+41 26 664 82 82			●						Lu
8	Les Lacustres	+41 26 663 11 96			●						Lu
9	Ripper Bar	+41 26 663 11 96			●				●		-
10	FMR Lounge Bar	+41 79 120 25 80				●			●		-
41	La Plage	+41 26 663 18 85			●			●			-
11	Le Moulinet	+41 26 663 26 66			●						Di
12	Centre espagnol	+41 26 663 35 20						●			-
13	Frogs & Roses	+41 26 664 01 01						●			Di
14	Il Baretto	+41 79 965 14 70				●					Lu
15	Doudou Kebab-Tacos	+41 26 663 53 46								●	Lu
16	Damarina Pizzeria	+41 26 558 30 30				●					-
17	Crêperie Vent d'Ouest	+41 26 663 32 95						●			Lu, ma
18	Restaurant Budapest	+41 26 664 09 30						●			Lu

# RESTAURANTS

## Payerne

			Cuisine	Gastronomique	Régionale	Italienne	Asiatique	Du monde	Petite restauration	Fast food	Jours fermés
5	Auberge de Vers-chez-Perrin/Payerne	+41 26 660 58 46		●	●				●		Lu
1	Tea-Room Au Citronnier	+41 26 660 21 39							●		Di, lu
2	Walima	+41 26 558 38 34							●		-
3	Le Lion d'Or	+41 26 660 26 81							●		Di
4	Brasserie de la Poste	+41 79 664 52 99			●						Di
5	Brasserie Notre-Dame	+41 26 660 60 95		●							Lu, ma
6	Thai Jing	+41 26 660 16 86						●			Lu
7	Tomodachi	+41 26 660 16 22						●			Ma
8	Tea-room Chez Cathy	+41 26 660 57 90							●		-
9	Tea-room Le Brasil	+41 26 663 11 96									-
10	Guang Jing	+41 26 660 22 12					●				Lu
11	Café du Marché	+41 26 662 66 90			●				●		Lu, ma, me
12	Michelangelo	+41 26 660 01 25				●					-
13	Vesuvio Pizza Da Massimo	+41 26 660 15 03				●					Lu
14	La Roma	+41 26 660 55 00				●					Ma
15	La Scala	+41 26 660 08 08				●					-
4	La Suite	+41 26 662 00 20			●						-
16	Le Bonheur	+41 26 662 15 46						●			Me
17	Ristorante Pizzeria Mamma Mia	+41 76 745 56 07				●					Di, lu
18	Euro Café	+41 26 660 17 98			●	●					-
19	Le Cheval Blanc	+41 26 660 85 85			●						Lu
20	Brasserie au Cerf	+41 26 660 27 46			●						Di, lu
21	Chez Gani-Pizza Kebab	+41 26 660 29 94								●	-
22	Chez Ali Baba	+41 26 525 93 63								●	Lu
23	Allo Kebab	+41 76 760 15 30								●	-
24	McDonald's	+41 26 660 00 44								●	-
25	Thong Bai Thai Food	+41 26 555 26 99					●				-
26	Le Quinze 30	+41 26 660 04 22			●						Di, lu
27	Centre espagnol	+41 26 660 14 98							●		Lu, ma, me, je
28	Centre portugais	+41 26 660 86 95							●		-



**Mon Chocolatier**  
— Estavayer-le-Lac —

HORAIRE DE LA BOUTIQUE  
MARDI AU VENDREDI  
9H À 12H ET 13H30 À 18H30  
SAMEDI 9H À 16H

**OUVERT AUSSI LE  
DIMANCHE DE 9H À 12H**



MONCHOCOLATIER.CH  
INFO@MONCHOCOLATIER.CH  
026 663 20 40



# RESTAURANTS

## Payerne

			Cuisine	Gastronomique	Régionale	Italienne	Asiatique	Du monde	Petite restauration	Fast food	Jours fermés
29	La Jessicotte	+41 26 660 30 30							•		Di
30	Top Air	+41 58 432 44 66			•						Sa, di
31	Payerneland Restaurant	+41 26 660 04 60			•	•	•	•	•		Lu, ma
32	Restaurant du Golf	+41 26 662 42 24				•		•			-



# RESTAURANTS

## Région

			Cuisine	Gastronomique	Régionale	Italienne	Asiatique	Du monde	Petite restauration	Fast food
	Bussy - Auberge communale	+41 26 663 21 08			•					
	Chevroux - Le Jura	+41 26 667 11 52							•	
	Chevroux - Restaurant du Port	+41 26 667 02 26			•					
	Cheyres - Auberge de la Grappe	+41 26 663 55 55			•	•				
	Cheyres - Chez Anny	+41 26 663 19 17			•				•	
	Cheyres - La Lagune	+41 26 663 21 36					•		•	
	Cheyres - La Sarcelle	+41 26 663 81 33			•				•	
	Combremont-le-Grand - Hôtel de Ville	+41 26 666 11 42			•					
	Corcelles-près-Payerne - La Ciociara Pizzeria	+41 26 660 23 49				•				
	Corcelles-près-Payerne - Chez Fischer	+41 26 660 23 08			•					
	Corcelles-près-Payerne - La Couronne	+41 26 677 11 03			•		•			
	Corcelles-près-Payerne - Alma Lusa Chez AntoniO'S	+41 26 662 17 11							•	
	Cousset - Les Arbognes	+41 26 667 00 42			•					
	Cremin - Restaurant de la Ferme	+41 21 906 88 27			•					
	Cudrefin - Hôtel de Ville	+41 26 677 14 27			•	•				
	Cudrefin - Domaine de la Sauge	+41 26 677 02 70			•					
	Cudrefin - Le Santy's	+41 26 677 25 55			•				•	
	Cudrefin - Restaurant de l'Ours	+41 26 677 40 85			•					
	Cudrefin - Minigolf Les Pommiers	+41 26 677 13 60			•					
	Cudrefin - Buvette «Chez Popeye»	+41 26 677 20 50			•				•	
	Cudrefin - Restaurant-Bar-Lounge Chez Nath	+41 76 580 72 54			•					
	Cugy - Hôtel de la Gare	+41 26 660 40 04			•	•				
	Domdidier - Pizzeria-Café de la Gare	+41 26 675 12 70				•				
	Fétigny - Auberge communale	+41 26 660 25 47			•	•				
	Gletterens - Le Cygne	+41 26 667 10 80			•	•				
	Grandcour - Hôtel de Ville	+41 26 667 15 43			•					
	Grandcour - Café de l'Union	+41 26 667 01 67			•				•	
	Granges-près-Marnand - Chez Marie Res. du Tennis	+41 26 668 22 98			•					
	Granges-près-Marnand - Il Gallo	+41 26 668 39 79				•				
	Lully - McDonald's	+41 26 663 47 13								•
	Lully - Ristorante Pizzeria AMO, Autogrill Schweiz AG	+41 26 664 04 70				•				



# RESTAURANTS

Région

		Cuisine	Gastronomique	Régionale	Italienne	Asiatique	Du monde	Petite restauration	Fast food
Montet - Le Lion d'Or	+41 26 665 10 22			●			●		
Montet - La Caravelle	+41 26 665 12 98			●	●				
Portalban - La Nacelle	+41 26 677 11 70			●	●			●	
Portalban - Le Bateau	+41 26 677 11 22			●					
Portalban - Restaurant St-Louis	+41 26 677 11 22			●					
Portalban - La Salamandre	+41 26 677 15 43			●					
Sédeilles - Auberge du Midi	+41 26 658 03 36			●					
Sévaz - Fun 4 All	+41 26 663 12 12			●	●				
St-Aubin - Les Carabiniers	+41 26 677 32 32			●					
Vuissens - À votre goût	+41 24 433 12 05						●		

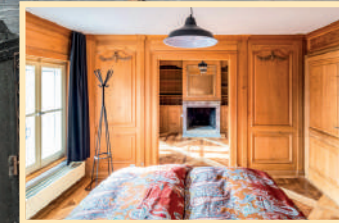
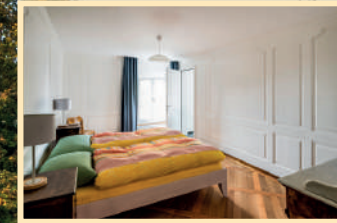


Visitez le nouveau  
Espace Nicollier !

Horaires d'ouverture: [www.clindailes.ch](http://www.clindailes.ch)

# LA VUARDAZ

MAISON D'HÔTES  
CAFÉ-THÉÂTRE



INFO@LAVUARDAZ.CH  
WWW.LAVUARDAZ.CH  
+41 (0)78 / 832 59 61

ROUTE DE CHÂTILLON 113  
1473 CHÂTILLON  
SUISSE



# BARS / DISCO / PUB

## Région

Le Rempart	Rue du Château 12 - Estavayer-le-Lac	Bar à vin
New Port	Route du Port 3 - Estavayer-le-Lac	Discothèque
L'Escalé	Grand-Rue 20 - Estavayer-le-Lac	Café, petite restauration
Il Baretto	Grand-Rue 24 - Estavayer-le-Lac	Bar, lounge, restauration
W bar	Route du Châtelard 13 - Payerne	Bar à vin, petite restauration
Ayers Rock	Rue de la Gare 8 - Payerne	Bar, billard
King's Pub	Rue de la Gare 2 - Payerne	Bar, pub, petite restauration
Charlie's Scottish Pub	Rue de la Gare 21 - Payerne	Bar, pub, petite restauration
Café du Raisin	Rue de Lausanne 11 - Payerne	Café
Phoenix Bar	Rue de Lausanne 35 - Payerne	Bar, petite restauration
Copacabana Bar	Rue de Lausanne 74 - Payerne	Bar, café
Café du Beaulieu	Rue d'Yverdon 34 - Payerne	Café, PMU
Le Prestige	Place de la Concorde 19 - Payerne	Bar, café
Brasserie Mc Board	Route de Payerne 8 - 1532 Fétigny	Bar, brasserie
La Vuardaz	Route de Châtillon 113 - Châtillon	Café
Le Gottau	Le Gottau 17 - St-Aubin	Bar, café
Fun 4 All	La Guérite 1 - Sévaz	Bar, salle de jeux, restauration

### Mai à septembre

FMR Lounge Bar	Rte du Débarcadère - Estavayer-le-Lac	Bar, lounge, restauration
Ripper Bar	Rte des Lacustres 22 - Estavayer-le-Lac	Bar, petite restauration
La Dérive	Nouvelle Plage - Estavayer-le-Lac	Bar, petite restauration
Baywatch	Place du Port - Cudrefin	Bar, petite restauration



# MANIFESTATIONS

## Région



18 au 21 avril	L'Énigme du Lapin de Pâques	Estavayer-le-Lac
3 mai	Marché de Printemps	Payerne
16 au 18 mai	Festival du jeu Ludimania'K	Estavayer-le-Lac
13 au 15 juin	Festival des Roses	Estavayer-le-Lac
19 au 21 juin	Red Pigs Festival	Payerne
20 juin au 3 juillet	Open Air Cinéma	Estavayer-le-Lac
11 au 13 juillet	Festi'Cheyres	Cheyres
19 juillet	Marché Staviacois	Estavayer-le-Lac
26 juillet	Marché artisanal	Portalban
27 juillet	SlowUp de la Broye	Estavayer-le-Lac et Région
30 juillet au 2 août	Estivale Open Air	Estavayer-le-Lac
1 <sup>er</sup> août	Fête nationale suisse	Toute la région
8 au 10 août	Brocante en plein air	Estavayer-le-Lac
16 au 18 août	Fête du Tirage	Payerne
24 août	Fête de la Préhistoire Village Lacustre	Gletterens
29 au 31 août	La Bénichon Staviacoise	Estavayer-le-Lac
5 septembre	Aubade	Estavayer-le-Lac
19 et 20 septembre	Poulpe Festival	Payerne
4 octobre	Route du Moût et Marché d'Automne	Payerne
21 au 30 novembre	Comptoir broyard	Payerne
20 novembre	Foire Saint-Martin	Payerne
6 et 7 décembre	Marché de Noël	Estavayer-le-Lac
6 déc. au 6 janvier 26	Itinéraire des crèches	Estavayer-le-Lac





# MUSÉE D'ESTAVAYER-LE-LAC ET SES GRENOUILLES



## PATRIMOINE CURIEUX HISTOIRE & ART

DU MARDI AU DIMANCHE, 13H-18H

RUE DU MUSÉE 13, 1470 ESTAVAYER-LE-LAC  
📍 MUSEE.ESTAVAYER.GRENOUILLES



## INFORMATIONS

### Appels urgents • Notrufe • Emergency calls

Urgence - Notfall - Emergency	112
Feu - Feuerwehr - Fire Brigade	118
Police - Polizei - Police	117
Ambulance - Ambulanz - Ambulance	144
Intoxication - Vergiftung - Poisonings	145
Secours routiers - Pannenhilfe - Breakdown service	+41 (0)800 140 140
REGA - Rettungshelikopter - Rescue helicopter	1414

### Santé • Gesundheit • Health

Hôpital Intercantonal de la Broye, Payerne	+41 26 662 80 11
Hôpital Intercantonal de la Broye, Estavayer-le-Lac	+41 26 664 71 11
Pharmacie de garde - Apotheke - Pharmacy on duty	+41 848 133 133
Médecin - Arzt - Doctor	+41 848 133 133
Urgences dentaires - Zahnarzt Notfall - Dental Emergency Payerne	+41 26 660 89 12
Urgences dentaires - Zahnarzt Notfall - Dental Emergency Estavayer	+41 26 663 12 11
Urgences vétérinaires - Veterinär Notfall - Vet Emergency Domdidier	+41 26 675 38 88
Urgences vétérinaires - Veterinär Notfall - Vet Emergency Estavayer	+41 26 663 24 24

### Adresses utiles • Nützliche Adresse • Useful Adresses

Gare CFF - Bahnhof SBB - Swiss Federal Railway (CHF 0.08/min.)	+41 848 44 66 88
Objets trouvés - Fundbüro - Lost property Payerne	+41 26 662 65 50
Objets trouvés - Fundbüro - Lost property Estavayer-le-Lac	+41 26 664 80 40
Info route - Strasse Infos - Road Condition (CHF 0.90/min + CHF 0.90/appel)	163
Taxi de la Broye	+41 79 822 23 31
Taxi Doudou	+41 79 846 29 84
Taxi Payerne	+41 79 106 30 37
Taxi Gare	+41 79 412 77 77
TaxiDriver	+41 79 225 18 18
Taxi Mota	+41 78 945 52 02
Renseignements - Auskunftsdienste - Information desk	1811
Change - Wechsel-Geldüberweisung - Change money transfert	Gare CFF/SBB Payerne
Poste - Post - Post (CHF 0.08/min.)	+ 41 848 88 88 88





**900m INDOOR & 1050m OUTDOOR**



































**OUVERT 7/7**

**Une idée originale pour vos sorties de groupe,  
 sorties d'entreprise ou sorties en famille !**



## LÉGENDE DES PICTOGRAMMES

-  Nombre de lits / Anzahl Betten / Number of beds
-  Prix par personne / Preise pro Person / Price per person
-  Prix du petit-déjeuner / Preis des Frühstücks / Price of breakfast
-  Salle de conférence / Seminarraum / Conference room
-  Salle de banquet / Banketraum / Banquet room
-  Chambres avec radio / Radio im Zimmer / Radio in room
-  Chambres avec TV / TV im Zimmer / TV in rooms
-  Chambres avec téléphone / Telefon im Zimmer / Telephone in rooms
-  Au bord du lac / Seeanstoss / On lake
-  Situation centrale / Zentrale Lage / Central location
-  Situation calme / Besonders ruhige Lage / Particularly quiet Location
-  Jardin / Garten / Garden
-  Bâtiment historique / Historisches Gebäude / Historical building
-  Ascenseur / Lift / Lift
-  Restaurant
-  Terrasse / Terrasse / Terrace
-  Dancing
-  Bar
-  Parking public / Öffentliche Parkplätze / Public car park
-  Parking privé / Betriebseigene Parkplätze / Private car park
-  Wifi Zone
-  Animaux interdits / Tiere nicht erlaubt / Animals not allowed
-  Prix par logement et par semaine / Preise pro Unterkunft und Woche / Prices per accommodation and per week
-  Accessible en chaise roulante / Rollstuhlgängig / Wheelchair accessible
-  Nettoyage final / Endreinigung / Final cleaning
-  Bungalow
-  Place de jeux / Kinderspielplatz / Children's playground
-  Chiens admis en laisse mais baignade interdite / Hunde an der Leine erlaubt, baden verboten / Dogs with leash allowed, swimming prohibited
-  Chiens admis en laisse et baignade autorisée / Hunde an der Leine & baden erlaubt / Dogs with leash & swimming allowed
-  Douche / Dusche / Shower
-  Classification FST-BnB / STV-BnB Klassifikation / STV-BnB classification
-  Taxe de séjour / Aufenthaltstaxe / Tourist tax

## Office du Tourisme

### ESTAVAYER-LE-LAC RÉGION

Place des Bastians 1  
1470 Estavayer-le-Lac  
T. +41 (0)26 301 60 30



[tourisme@estavayerlelac.ch](mailto:tourisme@estavayerlelac.ch)  
[estavayerlelac.ch](http://estavayerlelac.ch)



**FRI**♥**OURG**

SUISSE SCHWEIZ  
SWITZERLAND

## **i** Point Information

### Abbatiale de Payerne

Place du Marché 3  
1530 Payerne



JURA  
TROIS-LACS  
DREI-SEEN-LAND

**VAUD**   
TERRE D'INSPIRATION

